

西村
茂樹
譯述

泰西史鑑
中編
十

福岡第一師範學校
(學校圖書)

登錄 番号	第	號
		門
	ヨーロッパ史部	
記	家	總記
通史	目	次
全	冊ノ内第	冊
外番	頁第	號

24577

T 1A1
24
N 84

泰西史鑑中編卷之十

佐倉 西村茂樹蔭畝 譯

中古ノ史十

第九十五

德意志ノ皇帝アルブレヒト第二 弗勒得力フレデリック第三

○一千四百三十七年、德意志ノ皇帝シグムント思シグムント士門卒シテ
男子ナシ、是ニ於テ帝ノ婿オーストリア地利ノ公アルブレヒト伯勒第二、其
盧森堡家ノ所有地ナル波希米ボヘミアト匈牙利ハンガリートヲ得タリ。
既ニシテ德國ノ選侯等集議シ、亞伯勒ヲ選舉シテ德

國ノ皇帝ト為ス。是ヨリ德意志帝ノ冕常ニ壞地利ノ
家ニ在リ。以テ一千八百零六年、法帝拿破侖^{ナポレオン}が德國皇
帝ノ位ヲ廢スル時ニ至レリ。亜伯勒勇ニシテ且智アリ、其皇帝ノ位ニ登ルヤ、能ク政綱ヲ整肅シ、國ノ安全
ヲ永久ニ持續セシメント欲シ。先、德意志ノ全國ヲ數
州ニ分チ、一州毎ニ太守ヲ置キ、以テ民政ヲ行ヒ、法度
ヲ守ラシメントス。然ルニ新政未ダ施行一及バザル
ニ、不幸ニシテ帝此良謀ヲ携ヘテ墓中ニ入レリ。帝位
ニ在ル_レ僅ニ二年、其卒スルハ適ニ土耳其人トノ戰
ヨリ歸ル時ニ在リ。國中有志ノ輩帝ノ死ヲ哀マザル

ハナシ。帝ノ從子弗勒得力第三、嗣デ德國ノ帝位ニ登
リシガ、此大國ヲ治ムルノ材幹ニ乏シ。加ルニ此時國
事頗ル艱難ナルヲ以テ殊ニ帝ノ力ノ能ク堪ル處ニ
非ズ。然レモ帝資質精良ニシテ、其志亦美スベキ_レ多
シ。且、深ク學文ヲ好ミ、盡ク他ノ嗜欲ヲ絶ス。故ニ帝ノ
材學士ト為レバ餘リアリ。皇帝ト為レバ足ラス。帝在
位年久シク、一千四百四十年ヨリ、一千四百九十三年
ニ至ル_レ其間國事ノ艱難ヲ以テ深ク意ニ介セズ。其狀
ノ觀ルニ、恰モ己が意ニ協フノ事ヲ行フガ為メニ帝
位ニ在ルガ如シ。帝本國ノ大事ヲ議スルノ座ニ在リ

テ屢坐睡スルヲアリ。故ニ國人或ハ帝ヲ稱シテ帝座ノ睡帽ト云フ。帝在位ノ時、土耳其人君士但丁ヲ陷レテ東羅馬ヲ滅シ、更ニ匈牙利、加^カ尼^ニ阿^オ勒^レニ入リテ其暴掠ヲ恣ニス。教王之ヲ患ヒ、凡^レ基督教ヲ奉ズル所ノ諸國ノ民、殊ニ主トシテ德意志ノ皇帝ヲ招キ、新タニ十字軍ヲ興シテ土耳其人ヲ伐タシメントス。然レモ竟ニ應ズル者ナシ。

○帝屢兵ヲ出シテ隣國ヲ攻伐ス。然レモ本國ヲ安全ニスル為^レノ定見アリテ之ヲ為ス者ニ非ズ。帝又屢侯伯ヲ召シテ會議ヲ開ク。侯伯等親ヲ來ルヲ厭ヒ、多ク

使者ヲ出シテ已ニ代ラシム。其使者亦本國ノ安危ヲ以テ自任ズル者少ク、閑話空談ヲ為シテ日ヲ送ル者多シ。

○此時德意志ハ何レノ國モ侯伯ト都人ト不和ヲ懷キ互ニ相争フ。帝傍觀シテ之ヲ治ムルノ術ヲ知ラズ。是ニ由テ皇帝ノ威權大ニ衰フ。選侯等私ニ會議ヲ開キ、其議スル所ハ帝ヲシテ與カリ聞カシメズ。又侮慢ノ語ヲ發シテ帝ヲ嘲笑ス。騎士モ亦帝命ヲ輕シジテ之ヲ遵奉スル者ナク。屢搶奪劫掠ノ暴舉ヲ行ヘドモ帝之ヲ罰スルヲ能ハズ。維也納^{ウィーン}ノ民ハ殊ニ帝ヲ恨ミ

一時盡ク叛キテ宮城ヲ圍ム。然ルニ此時帝平日ニ異ニシテ大ニ勇氣ヲ奮ヒ、誓テ曰ク吾カヲ盡シテ此城ヲ防守シ、死ニ至リテ後已ムベシト。波希米ノ王急ヲ聞キ、兵ヲ率升テ帝ヲ救ヒ、以テ維也納ノ圍ヲ解ク。

第九十六

不干^{プルサンディ}的^ニ又^又自^又根^又的^又ノ公^又甲^又列^又ニ^又作^又ル

○甲列ハ副号ヲ果敢ト云フ。當時諸侯中ノ最富強ナル者ナリ。其有スル所ノ地ハ自主^{ソライガツヤ}侯國不干^{プルサンディ}的^ニノ全部ト方今ノ荷蘭國ノ大部トヲ兼タリ。甲列驕傲ニシテ霸氣アリ。此ノ如キ富饒ノ地ヲ有シ、諸侯ノ間ニ雄視

スト雖^レ王猶之ヲ以テ足レリトセズ。更ニ萊因河ノ河源ヨリ河口ニ至ル兩岸ノ地ヲ取テ自益サント欲ス。甲列又己ガ爵位ノ公侯ニ止マルヲ以テ深ク意ニ滿タズトシ、百計以テ王号ヲ得ントヲ欲シ。之ヲ德國ノ皇帝弗勒得カニ乞フテ曰ク、某ハ歐羅巴諸侯中ノ第一等ニ居レバ、王号ヲ稱スルモ不可ナルヲ無カルベシト。帝之ヲ許ス。甲列是ニ於テ帝ト婚姻ヲ議シ。甲列ノ一女馬利ヲ以テ帝ノ太子馬西密憐ニ配センヲ約ス。甲列ノ此婚ヲ謀リシハ、己不干^{プルサンディ}的^ニノ地ニ據リ、親族ノ名ヲ假リテ奧地利家ノ權ヲ把ラント欲スルニ

在リ。帝約ニ從ヒ。其子馬西密憐ヲ携テ地^{チリ}里爾ニ來ル。此^{チリ}地ハ甲列カ其子ノ為ニ婚ヲ結バントスル所ナリ。已ニシテ甲列亦地^{チリ}里爾ニ會ス。其衣裝儀從ノ盛大美麗ナルヲ大ニ皇帝ニ勝レリ。甲列駿馬ニ跨リ。戰袍ノ光彩爛然トシテ日ニ輝ク。其衣服ヲ飾レル寶石ノ價二十萬打^{一打四錢六厘余}咧^{ハセ}十二及ブ。小國ノ君長多ク甲列ノ後ニ從ヒ。騎兵八千。步兵六千ヲ以テ守衛ト為ス。甲列地^{チリ}里爾ノ^{ドム}鈍河ニ於テ即位ノ禮ヲ行ハント欲シ。盡ク禮式ニ用フル所ノ器物文飾ノ具ヲ携テ。

○皇帝先初メニ馬西密憐ト馬利ト婚姻ヲ整ヘン

トセシニ甲列ハ之ニ反シ。先王号ヲ得テ後ニ婚姻ヲ結バント欲ス。二人ノ急ニスル所各異ナルヲ以テ竟ニ共ニ其望ヲ達スルヲ得ズ。法蘭西ノ王路易第十ハ固ヨリ甲列ノ倔強ヲ惡ミシガ。今王号ヲ稱セントスルヲ聞テ。其事ヲ妨ゲントシ。人ヲシテ帝ニ謂ハシメテ曰ク。甲列ハ人ノ下ニ在ル者ニ非ズ。彼ノ意ハ德國ノ帝冕ヲ奪ハント欲スルニ在リト。帝固ヨリ甲列ガ舉止尊大ナルト。衣裝儀從ノ過侈ナルヲ以テ頗ル心ニ快カラズトセシガ。今法王ノ言ヲ聞キ。忽深ク甲列ヲ疑ヒ。甲列ニ告ゲズシテ地^{チリ}里爾ヲ發シ可倫ニ

還ル。甲列恥辱ヲ帝ニ受ケシヲ以テ心中ニ深ク憤リ。亦其國ニ歸ル。帝ノ太子馬西密憐ハ材藝アル少年ニシテ。凡、騎士技術ヲ競フノ場ニ於テ其技常ニ諸人ニ勝レルヲ以テ。甲列之ヲ愛シテ其女ヲ嫁セント欲セシナリ。然レ此時ヨリ其女ヲ馬西密憐ニ與ヘントスルノ意ヲ絶テリ。甲列國ニ還リ。太子ノ画像ヲ其女ニ示ス。其女之ヲ愛シ。竊カニ書ヲ馬西密憐ニ贈リテ其情ヲ通ズ。

○甲列志ヲ德意志ニ得ガリシヲ以テ隣國ヲ併吞シテ疆土ヲ擴メント欲シ。兵ヲ發シテ魯達林^{ワタリシゲ}弁ノ族^ル勦

拿多^{ナトス}ヲ撃チ。其首府囊西^{ナシ}ヲ拔テ勦拿多ヲ逐ス。甲列勝ニ乘ジ兵ヲ轉ジテ瑞士^{スイス}ニ入り。以テ其地ヲ取ラントス。瑞士人使者ヲ甲列ノ陣ニ遣ハシ。和ヲ請テ曰ク。敝國甚貧寧ニシテ君ガ望ヲ充タスニ足ラズ。縱令全國ヲ舉グルモ君ガ騎兵ノ鞋蹠ノ値ニモ抵ラズト。甲列使者ノ言ヲ聞クト雖モ少シモ意ヲ動カサズ。六萬ノ兵ヲ以テ直チニ此山國ニ入り。牙蘭^{ガラン}孫ト云ヘル小邑ヲ降シ。初メハ居民ノ性命ヲ保存スルヲ約セシガ。後約ニ背キ。其過半ヲ捕ヘテ或ハ之ヲ縊殺シ。或ハ之ヲ水中ニ投ズ。此暴惡ヲ為セシヨリ。甲列ガ幸福ハ其身

ヲ飛去レリ。瑞士ノ民、其國人ガ此ノ如キ災害ニ罹リ
シヲ聞キ、且哀シミ且憤リ。各兵器ヲ把テ恨ヲ不干の
人ニ報ゼント欲シ。牙蘭孫ノ傍ニ於テ甲列ノ兵ト血
戰シ。遂ニ大ニ之ヲ破ル。不干のノ兵悉ク走ル。瑞士人
其器械器物ヲ獲ルヲ算ナシ。其中一ノ金剛石アリ、此
金剛石ハ甲列ガ殊ニ貴重シ。其國ノ一洲ヨリモ貴シ
トセシ者ナリ。瑞士人此ノ如キ至寶ナルヲ知ラズ。
僅ニ一古^{グレン}瑣ノ價ヲ以テ之ヲ人ニ賣與セリ。後此金剛
石展轉シテ多^{トスカキ}如納ノ上公ノ有ト爲レリ。

○甲列深ク此敗北ヲ怒リ。瑞士人ニ向テ此恥辱ヲ雪

カント欲シ。此年一千四百七十六年再兵ヲ率井テ瑞
士ニ入り、伯爾尼ノ近傍ナル牧^{ミューラ}爾典ニ於テ瑞士ノ兵
ト相達フ。此日密雲天ヲ鎖シ。大雨滂沱トシテ下ル。瑞
士ノ大將漢斯^{ハンス}其祖先ガ嘗テ奧地利ヲ破リシ古例ニ
倣ヒ、其軍士ヲシテ盡ク跪テ上帝ヲ拜セシム。軍士ガ
崇拜懇禱ノ際、忽濃雲開散シ。太陽ノ光輝瑞士人ノ陣
ヲ照シ。其戰勝ノ功ヲ助ケントスルガ如シ。瑞士人盡
ク上帝ノ恩德ニ倚賴シ。大ニ奮テ不干のノ陣ヲ衝ク。
不干のノ陣忽チ崩潰散亂ス。

○不干のノ兵二萬人。半ハ殺傷セラレ半ハ湖水ニ墮

チテ死ス。瑞士人、敵人ノ屍ヲ集メテ之ヲ埋メ、此戰功
ヲ後世ニ表スルガ為ニ大石塔ヲ其上ニ建テ、敵人ノ
骨ヲ其中ニ藏メ、石塔ノ面ニ短簡ナル文ヲ刻シテ曰
ク、此塔ハ不干の人ノ遺骨ヲ納メシ所ナリ、後人ノ為
メニ之ヲ記スト。此石塔、一千七百九十八年ニ至リ、法
蘭西人ノ為ニ破壊セラル。

○魯達林奔ノ侯勒拿多、甲列ガ數次ノ敗紐ヲ聞キ、兵
ヲ起シテ其首邑囊西ヲ復ス。甲列之ヲ聞テ怒リ、殘兵
ヲ率テ囊西ヲ攻メテ之ヲ取ラントス。伊大利ノ侯干
波拔索ハ甲列ガ親信ノ將ナリシガ、其精銳ノ騎兵ヲ

率テ叛テ敵ニ降レリ。甲列、敵兵ノ太強キヲ知ルト雖
モ、猶危險ヲ冒シテ一血戰ヲ為サント欲ス。甲列將ニ
馬ニ上ラントスル時、其馬上ニ在ル黄金ノ獅子忽然
ト地ニ墜チタリ。甲列愀然トシテ曰ク、吁嗟、上帝ノ前
兆ヲ示ス者カト。既ニ陣ニ臨ミ、心甚ダ樂マズ。己ニシ
テ兩軍大ニ戰ス、不干の人ノ陣破レテ軍士皆遁散ス。甲
列猶奮ツテ敵兵ヲ禦ギシガ、其馬足ヲ失テ湟中ニ落
ツ。魯達林奔ノ一將來リテ甲列ヲ殺ス。後二日、人始メ
テ冰ニ封セラレタル死屍ヲ湟中ニ見テ、其甲列タル
ヲ知レリ。甲列終ニ己ガ生血ヲ以テ其果敢ノ名ヲ

償ヒタリ。但シ果敢ノ副号ハ後人ノ甲列ニ與ヘシ者ナリ。甲列死シテ不干の家ノ男子ノ系統絶セリ。
○法蘭西ノ王路易第十一ハ甲列ノ死ヲ聞テ大ニ喜ビ。甲列ノ女ヲ以テ法國ノ太子ニ配シ。以テ不干の地ヲ法蘭西ニ併セント欲ス。然ルニ荷蘭人ハ囊西ノ戦争後、不干のノ一部ヲ以テ甲列ガ滅國ノ殘餘ト為シ。以テ己ガ有ト為サント欲ス。故ニ法王ガ不干のノ全部ヲ以テ其國ニ併スノ謀ヲ聞テ甚憚バズ。且路易ノ譎詐ヲ惡ミ。百方其事ヲ阻礙セントス。此時法國ノ太子ハ己ニ七歳ノ男兒アリ。其婚ヲ不干のニ議スル

ニ及ビ。甲列ノ女馬利對テ曰ク。馬利ハ子ナキ男子ニ非サレハ夫ト為スヲ欲セズト。皇帝弗勒得力使者ヲ不干のニ遣ハシテ婚姻ヲ議シ。且馬利ガ書ト指鐙トヲ送ルニ及ビ。不干のノ民皆之ヲ喜ビ。婚ヲ德國ニ結バント欲ス。馬利衆ニ告テ曰ク。德國ノ太子ハ余ガ心ニ深ク愛スル所ナリ。此人ノ外天下復夫ト為スベキ者ナシト。是ニ由テ兩家ノ婚姻遂ニ成ル。
○此婚姻ニ依リ。馬西密憐ハ不干のノ地ヲ以テ其妃馬利ノ有ト為シ。之ヲ己ガ國ニ加ヘントス。是ニ由テ馬西密憐ト法蘭西王ト兵ヲ以テ其地ヲ争フニ至ル。

皇帝弗勒得力ハ。此時土耳其人ト匈牙利人トノ侵寇
アルヲ以テ。兵ヲ出シテ其子ヲ助クルヲ能ハズ。唯荷
蘭人カヲ盡シテ馬西密憐ヲ助ク。馬西密憐之ニ由リ
屢、勇戰シテ法蘭西人ヲ破ル。其後七年。馬利馬ヨリ登
テ死スルニ及ビ。荷蘭人ノ馬西密憐ヲ助クルヲ昔ニ
及バズ。是ニ由リ不干の地ハ竟ニ法蘭西ノ有ニ歸
ス。

○弗勒得力晩年ニ至リ。荷蘭ノ地ヲ併セ以テ其家ノ
威勢ヲ強クス。法蘭西人深ク之ヲ妬忌シ。遂ニ後年西
國大戰ヲ興スノ基ヲ開ケリ。

第九十七

摩爾人。西班牙葡萄牙ノ地ヲ逐ハル

○西班牙葡萄牙ハ歐羅巴ノ西南隅ニ在リテ往昔ハ
併セテ之ヲ比里牛斯ノ半島ト云フ。七百十一年。亞刺
伯人兵カヲ以テ此地ヲ取り其民ヲ威制ス。此地ニ於
テ亞刺伯人ヲ稱シテ摩爾人ト云フ。此半島ノ北部ノ
地ニ西戎特國アリテ摩爾人ト地ヲ争ヒ。相戦フヲ數
百年。摩爾人遂ニ西戎特人ヲ逐テ全ク其地ニ據ル。
○西戎特ノ王ハ固ヨリ基督教ヲ奉ゼシカドモ。十字
軍ノ起リシハ。兵ヲ發シテ之ニ加ヘラザリシナリ。

其故ハ此時本國ニ於テ摩爾人トノ戰爭絶ザリシヲ以テ他ニ兵ヲ出スノ暇ナケレバナリ。第十二世ノ時此地ノ基督教ヲ信スル者巴勒士底納ノ義團ノ法ニ倣ヒ亦義團ヲ興レテ異教ノ徒ト戰フ其義團三アリ。一ヲ甲拉多刺^{カトラド}モ^{トラ}ノ義團ト云ヒ。二ヲ聖牙^{セントヤ}我^ゴノ義團ト云ヒ。三ヲ亞爾干達^{アルカンタ}拉^ラノ義團ト云フ。

○西班牙人摩爾人ト連年戰爭シ初メハ摩爾人屢勝利ヲ得シガ後ニハ兩敵互ニ勝敗アリテ毎ニ其カ一致スル者ハ勝テ其心解散スル者ハ敗ル。西班牙人此時ヨリ其志氣騰昂シ爾後ハ基督教ノ諸王ノ下ニモ

亦屈下スルヲ甘ンゼズ摩爾ノ君長ト其土民ト功利ヲ爭ヒ教法ヲ異ニスルヨリ摩爾人ノ武運其身ヲ離レ大ニ其地ヲ基督教ノ民ニ失ヘリ基督教ノ民是ヨリ西班牙ノ地ニ幾多ノ邦國ヲ建立ヒシガ其中ニ於テ加斯的里亞拉岡^{カスチーラ}ノ二國最モ強盛ナリ。加斯的里ハ初ハ侯國不爾我^{ブルガ}ト稱セシガ一千零二十八年王國ト爲リ。亞拉岡ハ一千零三十五年ニ赤王國ト爲レリ。國中ノ諸小國漸々ニ此二國ニ合併セシヲ以テ基督教ノ威勢大ニ西班牙ノ地ニ振フ。一千二百二十年基督教ノ民塞拉摩勒拿^{セルラモレナ}ノ傍ナル多羅撒^{トロサ}ニ於テ摩爾人

ト戰テ大ニ之ヲ破ル。是ヨリ摩爾人ノ滅亡ハ濶歩ヲ以テ其行ヲ進メタリ、此一世ノ間ニ於テ亞拉岡ノ王、木爾西瓦稜薩馬惹爾如、米諾架ヲ摩爾人ヨリ奪ク、西齊里ノ晚禮亂ノ後、西齊里ノ地亦亞拉岡ノ有ニ歸ス。加斯的里ノ王亦哥多瓦塞維拉、加斯的ヲ攻メテ之ヲ取ル、是ニ依テ摩爾人ノ有クル所ハ如拉拿大ノ一邑ニ過ギガリシガ、遂ニ其地モ亦之ヲ失フニ至レリ。

○一千四百六十九年、亞拉岡ノ王、匪地難多、副号加特カ、加斯的里ノ女王以撒伯拉ト誓ス、是ニ於テ西班牙全國ノ基督教ノ民盡ク合シテ一國ノ管轄ノ下ニ歸

ス。然レモ亞拉岡、加斯的里ハ猶分レテ二國ト爲リ。匪地難多以撒伯拉各自國ノ政令ヲ掌ル。此時摩爾人ノ所有ハ唯如拉拿大ノミニシテ、回教ノ徒ノ國中ヲ逐ハル、者皆其地ニ集レリ。匪地難多以撒伯拉ノ懇請ニ應ジ、自兵ニ將トシテ如拉拿大ヲ攻ム。摩爾人舊時ノ武名ヲ失ハザランヲ欲シ、勇ヲ勵マシテ防戦ス。然レモ基督教ノ兵毎ニ勝利多シ、此ノ如キヲ十年、一千四百九十二年、如拉拿大遂ニ陷ル。亞布亞伯達辣決ヲ揮ヒ都城ヲ棄テ去ル。亞伯達拉ハ摩爾ノ最後ノ大教師ナリ、亞刺伯人西班牙ノ地ニ據ルヲ七百八十年。

是ニ至テ滅ブ、

○匪地難多。西班牙ノ地ニ異教ノ迹ヲ絶タシメント欲シ。令テ國中ニ下シテ曰ク。凡、國中ニ在ル猶太人ト摩爾人トハ爾後盡ク改メテ基督教ヲ奉セザルベカラズ。若シ之ヲ欲セザル者ハ皆此國ヲ去ルベシト。

○而異教ノ徒此令ヲ聞キ。大抵去テ他國ニ往ク。是ニ由テ西班牙國ハ一時ニ數千人ノ都人ト農人トヲ失ヘリ。匪地難多盡ク異教ノ徒ヲ逐ヒシト雖。猶國中ニ王ノ大敵ト稱スベキ者アリ。則チ國ノ大族是ナリ。此國ノ大族ハ摩爾ノ政治ノ時ヨリ。既ニ許多ノ特權

ヲ有シ。自由ノ生計ヲ立シ者ナリ。

○匪地難多夫妻種々ノ方畧ヲ設ケテ此大族ノ威權ヲ抑制シ。以テ王威ヲシテ廢墜ノ患ナカラシメント欲ス。此事ニ於テ教宰石麥呢士大ニ王ノ為ニ力ヲ用ヒタリ。此人ハ女王ヲ認罪師ニシテ兼テ當時ノ名宰相ノ稱アリ。

○葡萄牙ノ事ハ亦西班牙ノ事ト相似タリ。初メ加斯的里王ノ西班牙ノ地ヲ並刺伯人ヨリ奪ヒシ。兼テ又葡萄牙ノ地ヲ取り。牧伯ヲ置テ之ヲ治ム。此地ノ牧伯タル者ハ加斯的里王ノ制抑ヲ受ケズシテ。其狀殆

ト自主ノ諸侯ノ如シ。一千零九十年。不干の侯顯利
 加斯的里ニ來リ。加斯的里王ヲ助ケテ異教ノ徒ヲ征
 伐セント欲ス。此人ハ武額ヒートゴカ加頗多ジトノ後裔ナリ。加斯的
 里ノ王亞豐蘇アルホンソ第四。顯利ノ志ヲ賞シ。其女ヲ以テ之ニ
 妻シ。其取ル所ノ地ヲ與ヘ。以テ諸侯ト為ス。顯利ポルト葡萄
 加利ガリアノ地ヲ取リ。葡萄牙ノ侯ト稱ス。即チ方今ノ葡萄
 牙國ノ北部ニシテ斗羅河ドウロ口ノ波多ポルト云フ地ナリ。顯
 利ノ子亞豐蘇父ノ志ヲ繼ギ。更ニ攻伐ヲ以テ其地ヲ
 擴ム。

○一千一百三十九年。亞豐蘇。摩爾人ト與哩幾リイノ平原

ニ戰テ大ニ之ヲ敗ル。軍上亞豐蘇ノ武勇ニ服シ。戰場
 ニ於テ亞豐蘇ヲ尊シ。葡萄牙ノ王ト為ス。其後數年
 ニシテ葡萄牙遂ニ自立ノ王國ト為ル。亞豐蘇。英吉利
 人。漢斯加ハンスカート多人ノ助ケヲ得テ南方ノ地ヲ攻畧シ。一千
 一百四十七年。德克河タックニ遡リテ里斯水リスヲ取ル。此地後
 葡萄牙ノ首都ト為ル。是ヨリ數世ノ間屢摩爾人ト戰
 テ之ヲ破リ。遂ニ全ク摩爾人ヲ驅逐シテ葡萄牙ノ全
 地ヲ取ル。是ニ於テ葡萄牙人更ニ海ヲ渡リテ摩爾人
 ヲ亞弗利加ノ地ニ撃ント欲ス。約翰王ヨアン在位一千四百
 十一年ヨリ一千四百三十三年ニ至ル自兵艦ニ乗ジ

ジブラルタル
日巴拉大ノ海峡ニアル鳩答ノ邑ヲ拔キ以テ亞弗利
加ノ鎖鑰ヲ奪フ。王ノ第三子尹寒顯利。尹寒ハ西班牙王ノ諸子ニ與
フル位号ナリ海客ノ副号アリ始テ海外ニ土地ヲ求ムルノ謀ト。遠國ノ民ト貿易ヲ通ズルノ計ヲ案ジ。是ヨリ葡萄牙國其威勢忽强大ト為リ。歐羅巴中第一ノ貿易國ト為レリ。

第九十八

葡萄牙人初テ東印度ノ航海ヲ知ル

○尹寒顯利深ク航海ノ術ヲ好ミ。大ニ志ヲ行ハント欲シ。王宮ノ喧鬧ヲ厭ヒ。同志ノ士數人ト都城ヲ出テ。

三紛森ノ海角ニ在ル閑寂ナル城砦ノ中ニ居リ。以テ其術ヲ研勵ス。顯利ガ航海ノ業ヲ修ムルノ主意ハ。新ニ東印度ノ航路ヲ求ム。從來亞刺伯ノ商人ガ齋ラヌ所ノ印度ノ產物ヲ直ニ其本土ヨリ得ント欲スルニ在リ。是ヨリ前。亞刺伯人印度ノ俄亞。加爾各答。可陳等ノ地ニ至リ。香料及ヒ其他ノ南國ノ產物ヲ買ヒ。波斯灣ヲ過ギテ敘利亞ニ入リ。亞刺伯灣ヲ經テ之ヲ埃及ニ送ル。威尼斯人埃及ニ於テ之ヲ買ヒ。然ル後高價ヲ以テ之ヲ歐羅巴ノ全國ニ賣與セリ。此時歐羅巴人未ダ亞弗利加ヲ廻リテ東ニ出ルノ航路アルヲ知ラ

ズ、又亞弗利加ノ南端ハ南緯何度ノ所ニ及ブカヲ知
ル者ナシ。加ルニ許多ノ荒誕不稽ノ說民間ニ行ハレ
テ大ニ航海者ノ氣力ヲ挫敗セリ。其言ニ曰ク、赤道
直下ハ海水常ニ沸騰シ。陸地ハ大陽ノ炎熱甚烈クシ
テ萬物皆焦枯スト。又曰ク、海中ニハ妖怪魍魎常ニ羣
ヲ成シテ旅客ノ生テ還ルヲ許サズト。此等ノ說アル
ニ由リテ膽勇アル者モ猶狐疑ヲ懷キテ躊躇スル者
多シ。

○然ルニ顯利ハ獨斷然トシテ意ヲ決シ、船舩ヲ裝シ
舟子ヲ勸勵シ、亞刺伯人ニ聞ク所ノ說ニ依據シ、精密

ニ亞弗利加ノ海濱ヲ探究セント欲ス。一千四百八年、
始メテ波多桑多ト云ヘル小島ヲ檢出セリ。天氣朗晴
ナル日、此島ヨリ西望セシニ、地平線ノ上ニ一ノ雲霧
ノ如キ者ヲ見タリ。諸人皆之ヲ以テ陸地ナリトシ、帆
ヲ舉テ進ミ近ツケバ、是又一島ニシテ即チ馬德拉島
ナリ。二十四百一十一、此島一ノ居民ナク全島唯深林
ノミナリ。羅勃火ヲ放テ林ヲ焚キシニ火ノ滅セザル
ヲ七年ニ及ベリ。七年、原文、顯利本國ノ民ヲ此島ニ徙
シ、居伯路ヨリ葡萄ヲ取り、西齊里ヨリ甘藷ヲ取り、以
テ此島ニ植フ。此島林木ノ灰ニ由テ地味ノ肥沃ヲ致

シ。葡萄甘藷共ニ能ク繁殖セリ。顯利ハ是ヨリ同行ノ
徒ト共ニ加那黎島ニ達セリ。此島ハ前人既ニ幸福島
ノ名ヲ命ゼシ處ナリ。此島ニハ火山數座アリ。殊ニ德
内黎非山ノ噴火ノ猛烈ナルヲ見テ。顯利以下ノ者彼
民間ニ謂フ所ノ海水沸騰ノ地ニ至ルベキカノ疑懼
ヲ生セリ。

○然レモ顯利等其勇氣ヲ屈セズ。再ビ大洋ノ中心ニ
航シ。遂ニ並索利諸島ノ一ニ達セリ。二千四百三十二
年。此島葡萄牙ノ海岸ヲ去ルヲ既ニ二百里ナリ。德一
里ハ我ニ一里三十一。然ルモ多ク西ニ向テ馳ヒ。南ノ方
町五十四間余ナリ。然ルモ多ク西ニ向テ馳ヒ。南ノ方

ハ猶加那黎島ノ外ニ出ルヲ能ハズ。是ヨリ亞弗利加
ノ海岸ニ向テ進ミンニ。大崑石ノ海中ニ挺出マルニ
逢ヘリ。此巖石ハ即チ亞弗利加ノ一海角ニシテ嫩角
角ト名クル者ナリ。大洋ノ洪濤此崑石ニ激シテ大ナ
ル盤渦ヲ為シ。舟行最モ危險ノ所ナリ。顯利カ同行ノ
士日利亞呢ト云フ者衆ヲ勵マシテ船ヲ進メ。遂ニ此
海角ヲ達リテ其南ニ出ルヲ得タリ。一千四百三十
三年。後此地ヲ稱シテ破惹多ノ海角ト云フ。廻行ト云
ヘル義ナリ。顯利以下同舟ノ徒皆此海角ヲ廻行シ得
タルヲ喜ビ。益奮テ南ニ進ミ。塞内加河ノ落口ニ至リ。

夫ヨリシテ又緑山ノ背ニ達セリ。塞内加河口ニ於テ
始メテ野蠻ノ黑人ノ異教ヲ奉ゼル者ヲ見ル。是ヨリ
北方ニ於テ見シ野ノ野蠻ハ皆回教ヲ奉ゼル者ナリ。
此邊ハ大抵砂漠荒瘠ノ地ヲ多シトス。一十四百六十
二年。顯利ノ船ジョイネア幾内亞ノ海濱ニ抵ル。此地ニ於テ黄金
象牙及ビ其他ノ貴重ノ物ヲ獲テ之ヲ船ニ装ス。是ヨ
リ益進シテ赤道ノ直下ニ至ル。然レモ同行ノ人。一モ
大陽ノ炎熱ニ由テ焦殺セラル。禍ニ罹ラザリシ
ナリ。

○此ノ如キ非常ノ業ヲ成セシハ総テ葡國ノ公子顯

利ノ力ニ依レリト云フ。顯利此偉舉ニ由テ歐洲ノ最

小國

葡國ヲ

以テ名ヲ大國ノ間ニ顯ハセシト雖モ。

一千四百六十三年病ヲ以テ卒シ。遂ニ全ク其志ヲ果
ス。能ハズ。是ヨリ葡萄牙人險ヲ冒スノ氣稍衰ヘ。唯
年々幾内亞ニ至リテ黄金ヲ求ルノミニテ。顯利ノ大
志ヲ繼ギ亞弗利加ヲ遶リテ東印度ノ航路ヲ覓メン
トスル者ナシ。一千四百八十一年。約翰ポルトガル第二葡國ノ王
位ニ登リ。大ニ顯利ノ遺業ヲ繼ガント欲シ。其民ヲ勸
勵シテ航海ノ志氣ヲ奮發セシメ。居民ヲ幾内亞ニ徙
シ。又其地ニ城郭ヲ築ク。一千四百八十六年。巴多羅バルトロメウ謬

太士ト云フ者ニ命ジ。數隻ノ船ヲ發シ。南方ニ進シテ
 亞弗利加ノ南端ヲ極メシム。太士是ニ於テ數大濤洪
 波ヲ凌ギ南ニ向テ馳セシガ。遂ニ大氣ト海水ノ外ハ
 一物モ目ニ遮ル者無キニ至レリ。是ニ於テ舟子等力
 困シ氣怕レ。皆太士ヲ罵リテ曰ク。汝無謀ニ危險ヲ犯
 シ。吾儕ノ性命ヲ提ゲテ之ヲ世界ノ極端ニ棄ストス
 ルカト。因テ太士ニ迫リ強テ船ヲ返サシム。太士已ム
 ヲ得ズ。船ヲ返サントヒシニ。潮流箭ノ如ク東ニ向
 テ趨ルヲ以テ太士ノ船之ニ抗スルヲ能ハズ。遂ニ潮
 勢ニ伴ハレ。流レテ東ニ走ルノ際。偶然亞弗利加ノ南

端ヲ經過セリ。太士以下大ニ喜ビ。其地ヲ名ケテ大浪
 山ト云フ。蓋其海上波濤最大ナルヲ以テナリ。葡萄牙
 王此報ヲ得。喜躍シテ呼テ曰ク。大浪山ノ名未ダ當ラ
 ズ。宜ク好望海角ト名クベシト。其意蓋東印度ノ航路
 ヲ求メントスルニ良好ノ望ヲ得タリト云フ義ナリ。
 後又此地ヲ稱シテ單ニ岬ト云フ。
 ○約翰第二ノ後嗣以馬努利大王ノ時ニ至リ。遂ニ此
 望ヲ果スヲ得タリ。以馬努利四隻ノ海船ヲ鑿シ。華
 斯哥德噶馬ガ勇敢ニシテ航海ノ事ニ熟セルヲ以テ
 撰ンデ船長ト為シ。以テ東印度ノ航路ヲ求メシム。噶

馬天幸ニ頼テ好望海角ヲ達リ。亞弗利加ノ東岸ニ沿
 フテ莫三鼻ノ海濱ニ達シ。更ニ幾多ノ險難ヲ經テ墨
 倫^{リデ}的ニ至ル。此地ハ適ニ赤道ノ直下ニ當レリ。墨倫的
 ノ酋長好ク噶馬ヲ遇シ。更ニ二三ノ航路ニ熟セル者
 ヲ噶馬ニ借シ。以テ東印度ノ加爾各搭ニ趨ク。導者
 タラシム。噶馬是ヨリ東ニ向テ其船ヲ進メ。一千四百
 九十八年始メテ其久ク望ム所ノ地ニ達スルヲ得
 タリ。噶馬其地ノ狀ヲ望見テ大ニ驚キ。愚昧蠻野ノ黑
 人ノ能ク為シ得ベキニ非ザルヲ知リ。其傍フル所
 ノ小鐸珊瑚及ビ其他ノ光彩美麗ナル器物ヲ出シテ

貿易ヲ始ム。此時印度ノ民已ニ奢侈ヲ競フノ風アレ
 バナリ。加爾各搭ノ民家ハ大概木材ヲ以テ造リ。椰葉
 ヲ以テ屋ト為ス。其地ニ一ノ君長アリ。其位号ヲ撒目^{サミ}
 倫^リト云フ。猶皇帝ト云フガ如シ。

○撒目倫威儀ヲ威ニシテ葡萄牙人ヲ見。其款待懇親
 ヲ極ム。是ヨリ前。回教ノ商賈此地ニ來リ住スル者多
 シ。今葡萄牙人が撒目倫ニ罷遇セラレ。ヲ見テ深ク
 之ヲ疑ヒ。謂ハラク彼恐クハ撒目倫ト直チニ貿易ノ
 章程ヲ約シテ一己ノ大利ヲ占斷ヒンカト。因テ葡萄
 牙人ヲ撒目倫ニ譖シテ曰ク。彼異國ノ人其志量リ難

シ。案ズルニ彼ハ必ラス海賊ノ黨ニシテ。來リテ此國ノ狀ヲ探偵スル者ナルベシ。彼歸ラバ海賊大隊ヲ以テ來リ犯ス。フルベシト。撒目倫回教ノ商賈ノ言ヲ聞テ深ク然リトシ。將ニ葡萄牙人ヲ處スルヲアラントス。噶馬ノ徒其耳目ノ是ニ非サルヲ察シテ之ヲ告ル者アリ。噶馬是ニ於テ急ニ加爾各搭ヲ發ス。歸路復舩ヲ墨倫的ニ寄セシニ。其酋長ノ噶馬ヲ遇スルヲ始ニ異ナラス。噶馬國ヲ出ル。二年ニシテ葡萄牙ニ歸ル。葡王以馬努利大ニ喜ビ。許多ノ賜與アリテ以テ其偉功ヲ賞セリ。

第九十九

西班牙人始メテ亞墨利加ヲ檢出ス
哥倫波

一千四百九十二年

○葡萄牙人が東方ニ於テ土地發見ノ功ハ甚大ナリト雖。竟ニ西班牙人が西方ニ於テ土地ヲ發見セシ功ノ最モ大ナルニ及バズ。此大發見ヲ為セシハ基利多甫祿哥倫波ノ功ナリ。哥倫波ノ名ハ拉丁語ノ字脚ニ從ヒテ世ニ之ヲ「コロンビウス」ト稱ス。哥倫波ハ熱那ア伊大利ノ聖安得烈ニ住セル舟師ノ子ナリ。哥倫波

年十四ノ時ヨリ。父ニ從テ航海ヲ業トシ。當時知ル所ノ海上ヲ巡行セリ。哥倫波ノ一族嘗テ大ニ船舶ヲ藏シ。田教人威尼斯人ニ敵シテ海上ヲ巡哨セシマアリ。哥倫波猶幼ナレハ亦之ニ從ヘリ。

○既ニシテ敵船ト大ニ海上ニ戰フ。敵兵火ヲ放テ哥倫波ノ船ヲ焚ク。哥倫波ノ船空中ニ躍ル。哥倫波身ヲ水中ニ投ジ許多ノ危險ヲ冒シ。幸ニノ岸ニ登ルヲ得タリ。

○此時葡萄牙ノ民航海ノ術歐羅巴ニ冠タルノ名アリ。哥倫波從來ノ鍊磨ニ依テ更ニ大ニ發明スル所アリ。

ランコヲ欲シ。獨葡萄牙ニ赴キ。其首都里斯本ニ至リシニ其親族及ビ同郷ノ人ニ遇ヘリ。哥倫波里斯本ニ在リテ巴多羅謬伯勒斯列羅ノ女ヲ娶ル。伯勒斯列羅ハ此地ノ有名ノ航海者ニテ。葡國ノ王子顯利ニ從ヒ馬德拉島ヲ檢出セシ者ナリ。此人ノ家ニ海面圖ト測量器ノ精巧ナル者ヲ藏セリ。哥倫波之ニ據テ考究思察シ。遂ニ印度ニ至ルニ西方ニ向テ馳スルハ。亞弗利加ヲ廻行スルヨリ其道路却テ近カルベク。若否ラサルモ西方ニ必一大陸アルベキヲ案ジ出セリ。葡萄牙ノ海客又海上ニ於テ巨大ノ葭葦彫鏤セル木材

ヲ見シヲアリ。又亞細亞^{アソリア}島ノ海濱ニ二人ノ浮屍漂着セシヲアリシガ、其体格全ク未ダ知ラザル所ノ人ナリ。此等ノ事アルニ依リテ、哥倫波益己ガ考案ノ憑ルベキヲ信ゼリ。

○哥倫波己ガ考案スル土地ヲ以テ亞細亞ニ連接セル者ト爲シ、必ズ一度船ヲ西海ニ泛ベテ之ヲ探ラント欲シ、其熱心燒クガ如シ。謂ヘラク此ノ如キ大業ハ政府ノ力ヲ假ルニ非ザレバ成シ得ルヲ能ハズト。因テ其故郷熱那亞^{ビノア}ニ歸リ、其事ヲ政府ニ乞フ。熱那亞人哥倫波ヲ以テ冒險人ノ發狂セル者ト爲シ、其言ヲ用

ヒズ。哥倫波是ニ於テ再ビ葡萄牙ニ至リ。葡王約翰^{ヨハン}第二ニ其事ヲ乞フ。約翰哥倫波ノ言ヲ聞キ、獨奇功ヲ收メント欲シ。哥倫波ヲ欺キ、甘言ヲ以テ之ヲ慰諭シ。陰カニ數隻ノ船ヲ大西洋ニ泛ベテ新國ヲ檢出セシム。舟師數日西ニ向テ走リシガ、一モ見ル所ナキヲ以テ船ヲ還シ。王ニ報ジテ曰ク、大西洋ノ西ニハ復土地アルベキノ考ナシト。哥倫波葡王ガ不信ノ所爲ヲ怒リ、去テ西班牙ニ赴キ、西王^{イザベラ}匪地^{ゲナ}難多^{ドイサ}以撒伯拉^{イサベラ}夫妻ニ見エテ詳ニ己ガ考案スル所ヲ説ク。哥倫波西王ノ命ヲ待ツ。八年、其間事ノ成否ヲ危ミテ苦慮スルヲ多シ。

西王夫妻加拉拿大ヲ攻テ之ヲ降スノ後女王以撒伯
拉哥倫波二三隻ノ小船ヲ惜シ之ヲ以テ未タ知ラザ
ル土地ヲ探ルノ大業ヲ立シメ又哥倫波ヲ以テ新ニ
覓メ得タル土地ノ牧伯タルヲ許ス

○一千四百九十二年八月三日哥倫波三隻ノ小船ニ
駕シ同行ノ徒一百二十人ト共ニ安達羅西ノ小港巴
羅ヲ出帆ス既ニ加那那島ヲ過グルノ後ハ復陸地ノ
眼ニ遮ル者ナシ哥倫波獨喜色欣々トシテ測ルミカ
ラガル大海ニ放テル小船ノ中ニ坐セリ然ルニ航海
日ヲ重スルニ從ヒ陸地ヲ得ルノ望益遠シ哥倫波舟

師ニ來路ノ里程ヲ語ラズト雖氏舟師ノ倦怠已ニ甚
シ又幾多ノ發象變現海上ニ起リ之ガ為メニ大ニ船
師ノ心膽ヲ畏怖セシム既ニシテ海面忽チ牧地ノ如
ク其潮力堅密ナルハ牧草ヲ敷クケ如ク哥倫波ノ
船是ガ為ニ一步ヲ進ムルヲ能ハザラントス舟師等
皆謂ヘラク哥倫波吾等ヲ伴ヒテ此避クベカラザル
ノ危險ニ陷ラシメタリト舟師等因テ口ヲ極メテ哥
倫波ヲ罵リ且哥倫波ヲ脅カシテ曰ク若余等ノ言ニ
從テ船ヲ還サズンバ吾輩汝ヲ海中ニ投ゼント哥倫
波坦然トシテ畏ル色ナク舟師ヲ慰諭シテ其怒ヲ

解キ、猶三日ノ間、哥倫波ガ指令ニ從テ西ニ馳スルヲ約セシム。

○既ニシテ土地ニ近クノ徵候ヲ現ハシ出セリ。海水漸々其深サヲ減ジ、葭葦樹皮ノ類波上ニ浮ビ、陸鳥來リテ橋上ニ翱翔セリ。此時夕陽已ニ没シ茫乎トシテ復一物ヲ見ズ。哥倫波命ジテ帆ヲ卸サシメ、以テ岩礁ニ觸リ、ノ禍ヲ避ケシム。此日ハ十月十一日ナリ。夜半ニ至リ、火光ノ波間ニ閃々タルヲ見ル。忽チ橋上ニ大聲アリ、曰ク陸地陸地ト。同船ノ徒喜極リテ涙ヲ流ス者多シ。衆皆哥倫波ヲ拜シテ其大賚ヲ謝シ、闔船睡

ラズ以テ明朝ヲ待ツ。天既ニ明クレバ忽目前ニ一座ノ島嶼ヲ現出シ。山色旭日ニ映ジテ老綠光輝ヲ發セリ。舟人音樂ヲ奏シ旗章ヲ舞ハシ。一齊ニ漿ヲ鼓シテ岸ニ進ミ近ケリ。是ニ於テ哥倫波一手ニ劍ヲ把リ一手ニ旗ヲ執リ、躍テ岸ニ上レリ。土人羣ヲ成シテ來リ觀シ、始メテ此ノ如キ船ト人トヲ見テ驚愕スルヲ甚シ。土人西班牙人ヲ以テ神人ノ天ヨリ降レル者ト為シ。姿勢ヲ以テ其意ヲ示ス。西人、土人ノ狀ヲ見ルニ、全身裸体ニシテ膚色銅ノ如ク、耳ト鼻トニ金環ヲ掛ケテ飾ト為ス者多シ。西人地名ヲ土人ニ問ヘバ瓜亞那哈

厄ト答ス。哥倫波天ノ救助ヲ得テ此島ニ達セシヲ以テ更メテ三薩瓦多ト名ク。神聖ナル救護者ト云ヘリ。義ナリ。西人其齋ラス所ノ玻璃片珊瑚鐵釘及ビ其他ノ光彩アル小器物ヲ以テ土人ノ有スル所ノ黄金ト交易ス。

○土人等西班牙人が黄金ヲ好ムヲ見テ、更ニ南方ヲ指示ス。哥倫波是ニ於テ更ニ船ヲ南方ニ進メシニ果シテ古巴島ヲ得タリ。此島ノ土人モ亦皆裸体ナリシガ、西班牙ノ船ト人トヲ視テ驚愕スルヲ始ニ異ナラズ。西人黄金ノ片ヲ土人ニ示ヒシニ、土人聲ヲ揚テハ

イチト叫ビ、手ヲ以テ東方ヲ指ス。哥倫波土人ノ指ス方ニ從テ船ヲ進メシニ海地島ヲ得タリ。哥倫波其地勢ノ西班牙ニ似タルヲ以テ希西班牙アラト名ク。小西班牙ト云ヘル義ナリ。方今ハ此島ヲ聖多明各ト稱ス。此地ノ土人モ皆裸体ナルガ、西班牙人ノ至ルヲ見テ初ハ悉ク遁レ匿レシガ、次第ニ相親ムノ意ヲ顯ハシ、魚類鸚鵡果實根菜ヲ贈リテ西人ノ食料ニ供ス。此島ノ土人ハ數族ニ分レ、各其頭目ヲ戴ク。其頭目ヲ加什及ト云ス。加什及ノ一人、四人ノ土人ヲシテ乘輿ヲ昇カシメ來ル者アリ。其餘ノ加什及ハ土人ト同ジク皆

裸体ナリ。加什及等哥倫波ノ船ニ來リ。其内部ノ狀ヲ見テ驚訝スルヲ久シ。土人ノ精良ナル者ハ黄金ノ片ヲ塊ヘ來リ。西人ノ玩物ト交易スル者甚多シ。

○哥倫波是ニ於テ一タビ歐羅巴ニ還リ。此ノ如キ土地ヲ檢出セシヲ西班牙ノ王ニ復命セントス。哥倫波が同行セシ三隻ノ船ハ。其一隻ハ海地ノ近海ニテ淺沙ニ膠シテ破レ。他ノ一隻ハ漂流シテ行ク所ヲ知ラズ。是ニ由テ哥倫波再新地ヲ探ルノ便ヲ失ヘリ。哥倫波海地ヲ發スルノ前其破船ヲ以テ小寨ヲ作り。之ヲ那未達ト名ク。土人亦來リテ其エヲ助ケテ。他日之

が為ニ強逼ヲ受クルヲ悟ラザルナリ。哥倫波西班牙人三十人ヲ留メテ其寨ニ居ラシム。哥倫波又土人ニ西班牙ノ威勢ヲ示サント欲シ。光輝照耀セル手銃ヲ以テ操練ヲ為サシム。土人相傳ヘテ新事ト為シ羣ヲ成シテ來リ見ル。忽火烟噴起シ飛丸迸發セシカバ。土人絶叫シテ氣ヲ失フ者アリ。已ニシテ土人手銃ノ響ニ慣レ。深ク之ヲ懼レザルニ至ル。哥倫波是ニ於テ大砲ヲ放セシカバ。鐵丸轟發シ破船ノ一部ニ中リテ之ヲ摧裂セリ。土人益驚怖シ。皆西班牙人ヲ以テ天上ノ神人ナリト謂ヘリ。哥倫波後ニ留マレル西班牙人

ニ後事ヲ附囑シ。能ク土人ト懇切ニ相交ハルベキヲ誨ヘ。一千四百九十三年一月四日。遂ニ海地島ヲ發ス。

○哥倫波海上ヲ馳ル。兩三日ニシテ忽、非常ノ暴風ニ逢ヒ。閩船覆没ノ禍ニ罹ラントス。哥倫波ハ發見ノ大業ヲ以テ已ガ性命ヨリ重シトシ。此風濤ノ際自、經歷ノ次第ヲ羔皮紙ニ書シ。之ヲ桶中ニ藏メ。瀝青ヲ以テ密封シ。其桶ヲ海中ニ投シ。何レノ陸地ヘカ此桶ノ漂着センヲ望ム。已ニシテ風濤少シク平ナリシヲ以テ。舟人カヲ盡シテ終ニ漂没ノ禍ヲ免カル、ヲ

得タリ。是ヨリ航海數十日ノ後。三月十七日ヲ以テ西國巴羅^{パロス}ノ港ニ入ル。ヲ得タリ。國人砲ヲ發シ鐘ヲ鳴ラシテ哥倫波ノ歸船ヲ祝ス。哥倫波是ヨリ上陸シテ其首都巴塞羅內^{バルセロナ}ニ赴ク。國人觀ル者路ヲ塞ク。哥倫波新世界ヨリ齎セル奇物珍品ヲ載セ。勝軍ノ儀ニ象トリ。威ニ鹵簿ヲ列シ。以テ王宮ニ入ル。西班牙王特別ノ禮ヲ以テ哥倫波ヲ見。大ニ其功ヲ賞ス。

○一千四百九十三年九月廿五日。哥倫波十七隻ノ船ニ一千五百人ノ同志ノ徒ヲ載セ。再ビ新世界ニ出帆ス。今次ハ差針路ヲ南方ニ轉ジテ走リシニ。遂ニ加里

比安諸島中ノ多美尼吉、瓜達鹿比、波德里各ヲ求メ得
 タリ、此等ノ諸島ハ其季候極メテ溫和ナリト雖、其
 居民ハ皆兇暴ノ野蠻ニシテ、總テ已ガ敵人ヲ見レバ
 殺シテ之ヲ食フノ風習アリ、瓜達鹿比ニ罪人ヲ鞠ス
 ル審院ノ類アリ、其中ニハ血ニ染ミタル人骨ト頭顱
 トヲ堆積セリ、哥倫波ハ嘗テ海地ニ留メシ國人ノ事
 ノ想ヒ、十一月廿二日ヲ以テ其島ニ着セシニ、小寨モ
 無ク國民モナシ、哥倫波愕然タリ、蓋此地ニ留マリシ
 西班牙人、暴威ヲ以テ土人ヲ壓制セシニ由リ、土人憤
 怨ニ堪ヘズ、羣起シテ西班牙人ヲ殺シ、其寨ヲ破壊シ、

然ル後内地ニ逃匿ヒシ者ナリ、哥倫波是ニ於テ新ニ
 一寨ヲ此地ニ造リ、其女王ヲ讚スルノ意ヲ以テ之ヲ
 以撒伯拉ト名ケ、其弟治哥ニ命ジテ其エヲ督セシム、
 哥倫波ハ再ビ土地ヲ求ムルガ爲ニ此島ヲ發シ、遂ニ
 牙賣加島ヲ檢出シ、五月ノ後又海地ニ歸リ、此所ニテ
 又一人ノ弟巴多羅謬ニ逢ヒ大ニ喜ブ、初、巴多羅謬海
 ニ航シテ英國ニ赴カントセシニ、途中海賊ニ逢フア
 捕獲セラル、其後俘囚ヲ脱シテ西班牙ニ還リ、今次西
 班牙ヨリ國民ト糧食ヲ新世界ニ送ルニ會シ、幸ニシ
 テ運送ノ事務ヲ命ゼラレテ此地ニ來リシナリ、

○然ルニ哥倫波ノ同行ノ中ニテ大ニ不和ヲ生ゼリ。
其故ハ新世界ニ至ル者ハ皆謂ヘラクカヲ勞セズシ
テ許多ノ財貨ヲ得ベシト、然ルニ唯困苦ニ逢フヲ數
回ナルノミニテ、未ダ望ム所ノ如キ貨財ヲ得ルヲ能
ハズ、是ニ由テ心ニ不平ヲ懷ク者アリテ相率キテ西
班牙ニ還リ、讒謗ヲ以テ其意ヲ快クセント欲シ、口ヲ
極メテ新世界ト哥倫波ノ事トヲ詆毀ス、哥倫波ハ此
讒毀ヲ防グノ術ヲ為サズ、唯國王ノ命ニ從ヒ、許多ノ
貨財ヲ蒐集セバ足レリト思ヒ、凡、其地ニ有ル所ノ黃
金ノ數ヲ盡シテ之ヲ取ラントス、西班牙人之力ヲ為ニ

幾多ノ暴行ヲ為セシヲ以テ、土人遂ニ起テ西班牙人
ニ敵ス、哥倫波歩兵二百、騎兵二十、發大砲三十ヲ率キテ
土人ノ一万餘人ト戰テ盡ク之ヲ驅逐ス、土人大ニ窮
迫シ、盡ク西班牙人ノ命ニ從ヒ、其求ムル所ノ貨財ヲ
獻ズ、此時西班牙王ノ使者海地ニ來リ、哥倫波ノ為ス
所如何ヲ監視ス、此使者固ヨリ哥倫波ト相惡シ、使者
因テ哥倫波ニ命ジ、西班牙ニ還リテ國王ノ裁判ヲ受
ケシム、哥倫波國ニ還リテ自其事情ヲ王ノ前ニ辯折
ス、西王匪地難多哥倫波が無罪ナルヲ認許ス、哥倫
波是ヨリ第三次ノ航海ヲ為サントセシガ、其船ヲ集

ムルニ全一年ノ日月ヲ費シタリ。

○西王匪地難多、哥倫波ニ命ジ、此後ノ航海ノ時ハ本國ノ罪囚一羣ヲ伴ヒ、新世界ニ於テ開礦ノ業ニ從事セシム。哥倫波此命ヲ聞テ大ニ困迫ス。

○一千四百九十八年五月三十日、哥倫波八隻ノ船ニ乗ジテ復新世界ニ赴キ、益針路ヲ南方ニ轉ジ、遂ニ病黎諾哥河^{トリニグット}口ニ在ル特尼答^{カリタ}ト云ヘル大島ヲ檢出シ、夫ヨリ進ンデ始メテ亞米利加ノ大陸ノ一角ニ達スルヲ得タリ、是則チ方今ノ加他日那^{カリタ}邑ノ在ル所ナリ。哥倫波是ヨリ復海地ニ航シテ其成績如何ヲ見ント

欲シ、許多ノ危難ヲ冒シテ其島ニ達シ、哥倫波ノ弟嚮キニ其地ニ在リテ地形ヲ相シテ一邑ヲ建テ^{サント}三多明^{シゲ}各ト名ク、此名後ニ全島ノ總名ト為ル、然ルニ此地ニ在ル移民ハ許多ノ艱苦ヲ嘗メタリ、其故ハ西班牙人數暴威ヲ以テ土人ヲ制スルヨリ、土人大ニ憤怒ヲ發シ、移民ノ田園ヲ荒破シ、又食物ヲ匿シテ之ヲ移民ニ與ヘズ、哥倫波一計ヲ設テ、全島ノ田園ヲ分ナテ悉ク西班牙移民ノ所有ト為シ、其地ニ居ル土人ヲ以テ奴隸ト為シ、之ヲ田主ニ所屬セシム、是ニ由テ土人等從來已ガ所有セル田園ヲ西人ニ奪ハルノミナラ

ズ。西人ノ為ニ勞役シテ己カ舊田ヲ耕作スルノ苦ヲ受タリ。然レ氏土人此謀計ニ制馭セラレテ復暴動ヲ為スヲ能ハズ。

○哥倫波ノ讐敵ハ猶數王ニ迫リテ哥倫波ノ罪ヲ訴フ。此時西國ノ大臣ニ破瓦底拉^{ボワダラ}ト云ノ者アリ。西王ヨリ全權ノ命ヲ被ブリ。此地ニ來リテ哥倫波ガ罪ノ有無ヲ檢査ス。破瓦底拉固ヨリ哥倫波ヲ惡メリ。是ニ依リ訴ル者ノ言ヲ以テ信ズベシト為シ。直チニ哥倫波ヲ捕縛シ。鐵鎖ヲ以テ之ヲ繫キ。之ヲ本國ニ送リテ其罪ヲ審斷ヒシム。哥倫波ノ船海地ヲ發シテ未ダ達カ

ラザルニ。一人ノ船主ノ哥倫波ノ人ト為リニ服セシ者アリテ。竊ニ哥倫波ノ船ニ來リ。哥倫波ノ為ニ械扭ヲ解カント欲ス。哥倫波肯カスシテ曰ク。西班牙全國ノ人ヲシテ。新世界ノ發明者ニ酬ユルニ何ヲ以テスルカヲ見セシメント欲スト。然ルニ西班牙王ハ哥倫波ノ無罪ナルヲ證シ。厚意ヲ以テ之ヲ遇シ。囚虜ノ辱ヲ與ヘシハ。決ンテ余ガ志ニ非スト云ヒ。尋テ破瓦底拉ヲ召テ本國ニ還ス。然レ氏西王始ノ約ヲ棄テ。哥倫波ヲ以テ新世界ノ牧伯ト為サバルヲ見レバ。西王亦必ズ哥倫波ニ向テ多少ノ疑念ヲ抱キシ者ナルベ

シ、哥倫波更ニ第四次ノ航海ヲ為シ、命ノ待ツ、二年、竟ニ粗製ノ船四隻ヲ得、一千五百零二年五月二日、復歐羅巴ヲ發シテ新世界ニ赴ク。

○哥倫波已ニ海地島ニ達セシニ、其地ノ主將、哥倫波ヲ拒ミテ陸ニ上ルヲ許サズ、哥倫波止ムヲ得ズ、船ヲ轉ジテ墨西哥灣ノ方ニ向ヒ、大利俺峽ニ浴テ馳セ、以テ南洋ニ出ント欲セシガ、其事成ラズ、刺ヘ其所ニ於テ一隻ノ船ヲ破レリ、是ヨリ許多ノ危險ニ逢ヒ、幸ニシテ牙賣加島ニ達セシガ、其他ノ三船悉ク此海岸ニ於テ破壊セリ、是ニ於テ哥倫波以下ノ諸人、此

島ニ旅泊シ、野蠻ノ民ノ間ニ在リテ備カニ艱苦ヲ嘗メタリ、哥倫波ノ同行ノ徒ニ綿得士、非斯哥ノ二人アリ、二人大ニ奮發シ、大木ノ幹ヲ刻リテ舟ト為シ、各一條ノ櫂ヲ執リテ之ニ乘リ、大洋ノ波濤ヲ犯シ、十日ニシテ海地ニ達シ、八月ノ後遂ニ船ヲ繼シテ牙賣加ニ至リ、以テ哥倫波以下ヲ迎フ、哥倫波勞心憂慮ノ以テ病ニ罹リ、遂ニ西班牙ニ還リシガ、偶哥倫波ヲ保護セシ女王以利撒伯己ニ没シ、匪地難多ハ全ク哥倫波ノ功ヲ棄テ、少シモ之ヲ收録セズ。

○哥倫波ノ讐敵等更ニ哥倫波ガ功ヲ小ニセシトシ

皆曰ク。哥倫波が新世界ヲ發見スルカ如キハ誰人モ皆之ヲ能クセント。一日衆人相會セシ時。貴族等亦此事ヲ言フ。哥倫波因テ一卵ヲ取り衆ニ謂テ曰ク。諸君誰レカ此卵ヲ以テ頭上ニ置ク者アリヤ。衆人相顧ミテ默然タリ。哥倫波直チニ其卵ヲ壓潰シテ之ヲ頭上ニ置キシニ。帖然トシテ落ルナシ。衆呼デ曰ク。此ノ如キナラバ吾等亦能ク之ヲ為シ得ベシト。哥倫波答テ曰ク。諸君ハ能ク之ヲ為シ得ベシト言ヒ。余ハ已ニ之ヲ為シ得タリ。是余ガ諸君ト少シク異ナル所以ナリト。一千五百零六年五月二十日。哥倫波病ヲ以テ

○此新世界ノ名ハ發見者ノ名ニ從ハズ。一千四百九十七年ト一千五百零三年トノ間ニ於テ、佛羅棱斯ノ航海者亞米利孤威士布修ト云フ者數、新世界ニ往來シ、此世界ノ狀ヲ記錄シテ世ニ出セリ。是ニ由リ遂ニ新世界ヲ名ケテ的拉亞墨利加ト云フ。亞墨利孤ノ土地ト云ヘル義ナリ。近年共和國哥倫比亞起ルニ及ビ發見者ノ名始メテ地名ト共ニ永久ニ存スルトヲ得タ

リ、哥倫波ノ發見セシ南北亞墨利加ノ間ニアル羣島ハ、當時之ヲ總稱シテ西印度ト云フ、其故ハ此時諸人皆此諸島ヲ以テ印度ノ一部分ト為セバナリ。是ヨリ古來ノ印度ヲ稱シテ東印度ト為シ以テ西印度ト區別ス、

第一百

葡萄牙人西班牙人ハ其他ノ發見

全世界ノ一周

○是ヨリシテ歐羅巴人ハ殆年々新地ヲ發見シ得タリ、一千五百年、葡萄牙人偶然ニ黄金ト金剛石ト富メ

ル巴西ヲ求メ得タリ、初、葡王以馬努利船主加不拉ニ命ジ、十二隻ノ海船ト一千二百ノ舟人ヲ率テ、再ビ東印度ニ抵ラシム。加不拉遠ク亞弗利加ノ海岸ヲ避ケ、大洋ノ中心ヲ航行セシガ、已ニ一月ノ後暴風ニ逢フテ飄蕩シ、未知ラザル所ノ地ニ着ス、其土人ノ狀ヲ見ルニ面貌銅色ノ濃ナル如ク、其身体ノ骨格全ク亞弗利加人ニ異ナリ。是則チ南亞墨利加ノ一部ナル巴西ナリ、加不拉因テ其地ヲ以テ葡國ノ屬地ト定ム。葡人又此地ニ於テ染料ニ用フベキ良材ヲ見タリ、此木材ノ液ヲ以テ深ムル片ハ其色ノ炫麗ナルヲ燃エタル

石炭ノ如シ。葡國ノ語ニ石炭ヲ「ブラジルト」云フヲ以テ遂ニ此全地ヲ名ケテ亦巴西ト云フ。如不拉是ヨリ印度ニ至ラントシ、其船ヲ發セシガ、途中惡風ニ遭ヒ、其船ノ半ヲ失フ、有名ナル巴多羅謬太士モ亦此時ニ溺死セリ。如不拉纔ニ六隻ノ船ヲ以テ印度ノ如爾各搭ニ達セシニ、土人起テ葡萄牙人ヲ襲撃シ數十人ヲ殺戮セリ。如不拉大ニ怒リ、港中ニ在ル土人ノ船十五隻ヲ燒キ、更ニ火炮ヲ以テ土人ノ邑ヲ射撃セリ。如不拉益海濱ニ沿フテ進ミ、可陳及ビ加腦爾ノ頭人ト條約ヲ結ビ、東印度ノ產物ヲ多ク其船ニ裝載シテ葡萄牙

牙ニ歸帆セリ、

○此時歐羅巴ノ民喋々トシテ印度ノ富ヲ談ビザルハナシ。葡萄牙王是ニ於テ印度人ト盛ニ通商ノ道ヲ開キ、且其地ヲ得テ已ガ所有ト為サント欲ス、一千五百零二年、葡王更ニ二十隻ノ大船ヲ艦シ、華斯哥德噶馬ヲ船主ト為シ、復印度ニ航セシム、噶馬可陳ニ至リシニ、可陳ノ王ト撒目倫ト第九十八節固ヨリ隙アリシヲ以テ、可陳王、噶馬ヲ遇スルヲ極メテ厚シ、夫ヨリ加腦爾ニ抵リシニ、加腦爾ノ土人、噶馬ヲ妬疾シ、謀テ其王ト不和ヲ生ゼシム、噶馬其地ヲ去リ、印度ノ撒目

倫ニ謁ス、撒目倫、葡萄牙人ニ敵スルノ心猶未ダ止マ
ズ、噶馬再、加爾各搭ニ至リ、其邑ヲ砲擊スルヲ兩日、家
屋多ク彈丸ノ為ニ破碎セラレ土人大ニ恐怖ス、噶馬
三十人ノ俘虜ヲ帆桁ノ上ニ縊殺シ、以テ其恨ヲ快ク
シ、然ル後可陳ニ還リ、其地ニ貨物ノ貯藏所ヲ建テ、十
隻ノ船ニ乗ジテ復加腦爾ニ至ル、加腦爾ノ王亦噶馬
ノ請ヲ許シ、其地ニ貨物ノ貯藏所ヲ建テシム。

○此貯藏所ヲ建ルノ後、葡萄牙人始メテ東印度ノ地
ニ足ヲ停マルヲ得、漸々土地ヲ蠶食シテ己ガ所有
トセントス、撒目倫初ハ力ヲ盡シテ之ヲ抗拒セシガ、

遂ニ數回ノ敗衄ヲ受ケ、全ク其土地ノ一部ヲ葡萄牙
人ニ失ス、葡萄牙人俄、亞ヲ以テ東印度屬地ノ首府ト
為ス、是ニ於テ歐羅巴諸國ノ中ニ於ニ葡萄牙人獨東
印度貿易ノ利益ヲ占領セリ、諸國ノ民聞テ之ヲ羨ミ、
亦東印度ニ屬地ヲ開カント欲スル者甚多シ、初、意大
利ノ諸邑、殊ニ威尼、斯ハ、久シク印度ノ貨物ヲ歐羅巴
ニ輸送シ、以テ巨大ノ利ヲ得タリシガ、葡萄牙人東印
度ノ航路ヲ開キシヨリ、俄然トシテ大ニ貿易ノ利ヲ
失ヘリ。

○葡萄牙人が東方ニ於テ許多ノ利源ヲ發見スルト

齊シク。西班牙人亦西方ニ於テ許多ノ土地ヲ發見シテ、其中最モ大事業ト稱スベキハ墨西哥ノ地ヲ求メ得テ遂ニ奪畧セシ者はナリ。此時西班牙ヨリ來リシ古巴ノ總督ヲ瓦拉厥士ト云フ。一日西班牙ノ舟師、瓦拉厥士ニ報ジテ曰ク、某嘗テ西ニ向テ船ヲ進メシニ、一ノ美麗富饒ナル土地ヲ見タリ、居民衣服完整ニシテ村落都邑アリ、其都邑ニハ石造ノ寺觀高塔多シト。瓦拉厥士此言ヲ聞テ驚喜シ、速ニ其地ヲ奪畧セントシ、急ニ船隊ヲ整ヘ、船將匪地難多各爾的カ壯年ニシテ勇氣アルヲ以テ命ジテ船隊ノ大將ト為ス。二月十

二日、各爾的十隻ノ船六百ノ兵士十六頭ノ馬十三口ノ手銃十四門ノ小迦^カ炳^カヲ率^カ升^カ。古巴ヲ發シテ墨西哥ニ赴ク。各爾的此僅々ノ兵ヲ以テ數百万人ノ居住セル大國ヲ奪ハント欲ス。真ニ剛膽ノ夫ト云フベシ。四月二日、各爾的ノ船墨西哥ノ海濱ニ着ス。墨西哥人、西班牙ノ船舶兵器ヲ見テ驚愕セザルハナシ。墨西哥ノ地ニ馬ナシ、故ニ西班牙ノ騎兵ヲ見テ人馬合シテ一體タルカト思ヒ、又西班牙人ノ迦炳砲ヲ發スルヲ見テ上帝、雷神ヲ伴ヒテ天ヨリ降レル者ト為シ、各爾的ヲ以テ太陽ノ子、東方ヨリ來リテ其民ノ安全ヲ保護

スル者ト爲シ。皆敬ンデ各爾的ヲ迎ヘ。服從ノ狀ヲ顯
ハス。蓋此時墨西哥ノ王蒙的蘇馬暴政ヲ以テ其民ヲ
威制ス。故ニ其民忍心ヲ西班牙人ニ歸セシ者ナリ。各
爾的其兵ヲ率ヰテ墨西哥ニ赴ク。墨西哥ハ此地ノ首
都ニシテ居民六万アリ。王ノ居館モ亦此中ニ在リ。蒙
的蘇馬使者數人ヲ各爾的ノ陣ニ送り。珍異ナル方物
ヲ獻ジ。皆ニ其兵ヲ還サンコトヲ請フ。使者項背相望ム。
西班牙人ハ其方物ノ美ヲ見テ。貪冒掠奪ノ心益盛ナ
リ。

○墨西哥王ハ西班牙人が遂ニ其請ヲ聽カザルヲ見

テ。儀從ヲ整ヘ出テ各爾的ヲ迎ヘ。各爾的及び其兵士
ニ廣宏ナル石造ノ宮殿ヲ觀メス。各爾的陰ニ其宮中
處々ニ兵士ヲ配置シ。又其要處ニ砲銃ヲ備ヘ。其後他
事ニ托シテ墨西哥王ヲ捕フ。

○古巴ノ總督瓦拉歐士ハ各爾的ガ非常ノ功ヲ奏セ
シヲ聞キ大ニ之ヲ妬忌シ。一千五百二十年。兵船十八
隻歩兵八百人騎兵八十人大砲十二門ヲ墨西哥ニ發
シ。那爾淮士ヲ以テ大將ト爲シ。各爾的ヲ繫縛シテ古
巴ニ送り。更ニ其兵ヲ以テ墨西哥ノ地ヲ攻畧セシム。
然ルニ那爾淮士大將ノ材ナキヲ以テ部下ノ兵士皆

服セズ。悉ク去テ各爾的ニ歸ス。

○各爾的新タニ許多ノ兵士軍器ヲ得タリシヲ以テ、兵ヲ還シ、墨西哥ヲ攻メテ之ヲ取ル。然ルニ各爾的ノ墨西哥ヲ治ムル嚴酷ニ過ギシヲ以テ土人皆恨ミ、且其王ノ懦弱ニシテ西班牙人ニ制セラル、ヲ怒リ、盡ク兵ヲ起シテ各爾的ト其王ニ叛ク。各爾的民ノ意ヲ知ラズ、王ヲ出シテ居民ノ動亂ヲ鎮セシメント欲シ、王ヲシテ冠服ヲ具ヘ、城牆ノ上ニ立テ居民ニ面セシム。居民大ニ王ヲ慢罵シ、石ヲ擲シテ王ニ擲ツ。偶飛石王ノ頭ニ中リ、王城牆ヨリ落ツ。後數日遂ニ創ヲ病ミ

テ没ス。各爾的其敵シ難キヲ料リ、部下ノ兵士ト共ニ圍ヲ潰シテ走ラントス。墨西哥人遮リ戦フ。兩軍奮闘ノ際、各爾的幸ニシテ墨西哥ノ國旗ヲ奪フ。此國旗ハ墨西哥人之ヲ以テ運ノ吉凶ヲトスル者ナリ。墨西哥人今此國旗ノ各爾的ノ手ニ在ルヲ見テ大ニ驚キ奔潰ス。其後暫時ニシテ各爾的兵ヲ率テ復墨西哥ヲ攻ム。此時先王蒙的穌馬ノ從子瓜地摩申代リテ王タリ。王、墨西哥人ヲ督シ勇ヲ奮テ防戦ス。一千五百二十一年都城復陷ル。西班牙人巨多ノ軍獲ヲ得ント欲セシニ一モ得ル處ナシ。各爾的、墨西哥人ノ其貨財ヲ匿

セシヲ疑ヒ。居民ヲ捕ヘテ痛床ノ上ニ置キ。其苦ニ堪ヘズシテ告ルニ實ヲ以テセシメント欲ス。是ニ於テ先ヅ瓜地摩申及ビ自餘ノ貴人ヲ捕ヘ。繫グニ鐵索ヲ以テシ。共ニ熾炭ノ上ニ坐セシム。瓜地摩申大ニ苦痛シ大息シテ曰ク。吁嗟我朋友。吾今玫瑰花ノ上ニ坐セリト。己ニシテ各爾的瓜地摩申ノ罪ヲ論ジ。曳出シテ之ヲ斬ル。

○西班牙王各爾的ヲ以テ墨西哥ノ總督ト為ス。各爾的威カヲ以テ墨西哥人ヲ壓服セントシ。暴虐ノ政ヲ其地ニ行フ。嘗テ墨西哥ノ頭人六十人平民四百人ヲ

捕ヘ。其子ノ目前ニ於テ盡ク之ヲ焚殺ス。各爾的墨西哥ノ地ヲ分ナテ盡ク西班牙人ニ與ヘ。其地ニ居住セル墨西哥人ヲ以テ西班牙人ノ奴隸ト為ス。

○然ルニ各爾的ハ忽其王ノ信任ヲ失ヒ。此時ノ西班牙ノ王ハ甲列第一ニシテ一千五百十九年ニ至リ。德國ノ皇帝ト為リ。甲列第一ト号ス。此人ハ匪地難多副号カトリコ加特力ノ孫ナリ。總督ノ權ヲ制抑セラレテ自由ニ其カヲ伸スヲ得ス。各爾的不平ニ堪ヘズ。因テ更ニ新地ヲ求メテ其雄志ヲ償ハント欲シ。一千五百三十六年。遂ニ加里福尼カリフォルニアト云ヘル大半島ヲ檢出セリ。其後

二三年、各爾的本國西班牙ニ還リシカ、國人敢テ其功ヲ稱譽スル者ナシ。各爾的憂愁憤悶シ、鬱々トシテ餘年ヲ送り、一千五百四十七年、齡六十二ニシテ卒ス。○各爾的が墨西哥ヲ攻奪セシ同年ニ麥折論ナル者始メテ世界一周ノ大業ヲ試ム。麥折論ハ葡萄牙ノ人ナリ、少シテ操船ノ業ヲ好ミ、葡王以馬努利ノ時航海ノ術ニ精キヲ以テ其國ニ稱セラレ、然ルニ葡王、麥折論ガ術ヲ費用セザルノミナラズ、却テ其志ヲ妨グルヲ多シ。麥折論是ニ於テ葡萄牙ヲ去ニ西班牙ニ至リ、西王ノ為ニカヲ致サンヲ乞ヒ、先西方ヨリシテ摩

鹿加島ニ至ル航路ヲ求メンヲ望ム。摩鹿加ハ葡萄牙人ノ檢出スル所ニシテ一名香料島ト云フ者ナリ。○西班牙王麥折論ノ言ヲ聽キ、聖盧加ノ港ニ五隻ノ船ヲ艦シ、以テ其用ニ供ス。一千五百十九年九月廿日、麥折論其船ヲ率キテ巴西ニ至リ、海岸ニ沿フテ南ニ走リ以テ大洋ヲ横絶セントス、然ルニ麥折論ノ舩南方ニ進ムニ從ヒ、寒氣ノ日ニ嚴ナルヲ覺エ、海上ノ危險モ亦益甚シク、遂ニ一隻ノ船ヲ暗礁ニ上セテ之ヲ壞リシガ、許多ノ勞苦ヲ以テ僅ニ其人ヲ救ヘリ。是ニ於テ舟人麥折論ガ無謀ニ危險ヲ犯スヲ怒リ、相謂テ

曰ク。我儕此航海ノ為ニ日月ヲ費ス。己ニ多シ。而シテ竟ニ未ダ得ル所アラズト。因テ竊カニ相議シ。麥折論ニ迫リ強テ本國ニ還ラシムルカ。否ラズニハ麥折論ヲ海中ニ投ゼン。ヲ謀ル。麥折論舟人ガ不平ヲ抱クヲ見テ。始メハ甘言ヲ以テ之ヲ慰諭セシガ。其竟ニ聽カザルヲ以テ直チニ首唱者數人ヲ捕ヘテ之ヲ誅シ。其他ノ者ハ之ヲ荒島ニ棄テ去ル。此嚴厲ナル所置ニ由テ船中ノ平和ヲ復スルヲ得タリ。是ヨリ幾モナクシテ南亞墨利加ノ南端ヲ極メ。其大陸ト火地トノ間ニ在ル海峡ニ達セリ。是ニ於テ麥折論ガ圖謀將

ニ達セントスルニ垂ントセシガ。又食糧ノ匱乏ニ近ヅクヲ聞テ心大ニ憂苦ス。同行ノ一船ハ其志望ヲ達スル期トキヲ見テ。麥折論ヲ辭シテ歐羅巴ニ還ル。麥折論是ヨリ三隻ノ船ヲ以テ此海峡ヲ經過セシニ。忽チ森漫タル大洋ニ出タリ。此大洋ハ歐羅巴人ノ未ダ嘗テ觀ザル所ニシテ。此時偶、天氣和好ニシテ海面靜穏ナリ。因テ之ヲ名ケテ太平洋ト云フ。此大洋ヲ過ルニ三月ノ時日ヲ費シ其間唯二個ノ荒島ヲ見シノミ。此時船中ニ蓄フル所ノ水ハ已ニ腐敗シ。餅乾モ僅ニ些少ノ量ヲ留ハルノミ。

○麥折論以下之ガ為ニ苦慮スル一連日。幸ニシテ又一島ヲ得タリ。舟人歐羅巴ノ貨物ヲ出シテ土人ニ與ヘ、以テ食物ニ代フ。然ルニ此島民ハ竊盜ヲ好ム者多キヲ以テ麥折論之ヲ名ケテ拉的羅尼一名盜島ト云フ。

○麥折論益其船ヲ進メシニ非利比納羣島ヲ得タリ。此羣島ノ中ニ西武ト云ヘルアリ。麥折論此島ノ王ヲ説諭シテ基督教ニ歸セシム。是ヨリ前、西武ノ王其隣島馬丹ノ酋長ト久ク兵ヲ構フ。今麥折論ノ來ルニ逢フテ其援助ヲ乞フ。麥折論曰ク。若、西班牙ノ王ヲ奉ジ

テ主君トセバ、吾汝ヲ助ケント。西武王之ヲ許諾ス。麥折論是ニ於テ西武人ヲ率キ、馬丹人ト戰フ。兩次、馬丹人、西班牙人が火炮ノ勢ニ恐レ、大ニ敗走ス。然ルニ西班牙人が火炮已ニ欽乏ニ至リシ時、馬丹人奄ニ至リテ西班牙人ノ陣ヲ襲フ。麥折論其部下ノ士數十人ト共ニ戰死ス。西班牙ノ舟人等是ヲ見テ急ニ船ヲ發シテ歸路ニ赴カントス。然ルニ此戰鬪ニ依テ大ニ其人數ヲ減ゼシヲ以テ其一隻ノ船ヲ燒キ、約翰得加爾瓦路ヲ以テ船主トシ、餘船二隻ヲ以テ此島ヲ發ス。遂ニ攀鹿加島ノ地矣爾ニ着ス。此島ハ葡萄牙人嘗テ好

望海角ヨリ東印度ヲ過キテ之ヲ檢出セシ者ナリ此
時一隻ノ船又大ニ損傷ヲ受ケ、遠路ノ航海ヲ為シ難
キヲ以テ之ヲ其地ニ棄テ、西^セ巴^バ斯^ス丁^{チン}加^カ挪^ノ船^{フナ}主^{ナシ}ト爲リ。
餘衆ヲ一隻ノ船ニ乗セテ西ニ馳ル。加爾左路ハ是ヨ
リ前已ニ途中ニ卒セリ。加挪ノ船ハ亞細亞ヲ過ギ、亞
弗利加ヲ廻リ。幸ニシテ再ビ西班牙ニ還ル。國ヲ出シ
ヨリ是ニ至リテ既ニ三年ヲ經タリ。西班牙人此航海
ノ偉業ヲ後世ニ傳ヘンガ爲ニ、此船ヲ藏シテ以テ其
腐朽ニ至ル。

○西班牙人ハ其發見セル亞米利加ノ諸部ニ於テ莫

大ノ利益ヲ得シト雖、其貪慾ノ心未ダ飽カズ、更ニ
許多ノ黃金ヲ得ント欲シ。之カ爲ノニ暴横ノ政ヲ為
シテ大ニ居民ヲ凌虐ス。居民等南方ヲ指シテ西班牙
人ニ示セシヲ以テ西班牙人更ニ船ヲ南方ニ進メ、遂
ニ黃金國ト稱スル秘魯^{ペルー}ノ地ヲ求メ得タリ。

○秘魯ノ地ヲ求メテ之ヲ奪畧セシハ西班牙人比撒
羅ナリ。比撒羅ハ貧賤ノ家ニ生レ素ヨリ教育ヲ受シ
テナシ。少時ハ豚ヲ養フヲ以テ業トセシガ、非常ノ幸
福ヲ求メト欲シ。國人ノ船ニ附キテ亞墨利加ニ至
レリ。比撒羅性强猛ニシテ勞苦ヲ厭ハス。危難ヲ怕レ

ズ。仁惠ノ心ナク愛憫ノ情ナシ。唯富貴ヲ得ント欲ス
ルノ心甚シ。比撒羅亞米利加ニ在リテ同志ノ徒數人
ト相謀リ。更ニ南ニ進ミテ黃金國ヲ求メント欲ス。
○一千五百二十五年九月十四日。比撒羅巴拿馬ヨリ
一隻ノ船ヲ發シテ土地ヲ求メシニ。果シテ秘魯國ヲ
得タリ。其地ニ金銀ノ多キヲ見テ。常テ聞ク處ノ黃金
國ハ即チ此地ナルヲ信ゼリ。然ルニ此時。比撒羅ガ
率井ル所ノ人員甚少クシテ。此人民繁庶ノ國ヲ奪フ
ニ足ラザルヲ料リ。一次船ヲ墨西哥ニ還ス。其後三年。
比撒羅許多ノ兵士ト大炮トヲ載セテ再ビ秘魯ノ地

ニ至リシニ。偶此國ニ内乱ノ起リシハ秘魯人ノ為ニ
ハ大ニ不幸ト稱スベシ。初、秘魯ノ印加^{インカ}秘魯人王ヲ稱
シテ印加ト云フ。卒ス。二子アリ。長ヲ休亞斯^{ヒューズ}如爾^{リル}ト云
ヒ。次ヲ亞陶亞爾巴^{アタウアルバ}ト云ス。二人位ヲ爭ヒ相闘ヒシガ。
西班牙人ノ來ルヲ聞キ兄弟共ニ援ヲ西班牙人ニ乞
フ。比撒羅竊カニ喜ビ。兵ヲ以テ亞陶ヲ助ケ。亞陶ヲ立
テ秘魯ノ王ト為サントス。亞陶。西班牙人ノ援ニ依リ。
其兄ヲ擊破シテ之ヲ捕ス。是ヨリ西班牙人ノ其國ヲ
去ラン^テヲ望ム^ル甚切ナリ。然レモ秘魯人ハ未^レ西班牙
人ノ惡意アルヲ知ラズ。朋友ヲ以テ之ヲ待シ。少

シモ自ラ警戒スルノ意ナシ。西班牙人ハ秘魯ノ王宮ノ富麗ナルヲ見テ貪冒ノ念益盛ナリ。

○比撒羅是ニ於テ印加ヲ勸メ、從來其國ニテ行ヘル太陽ヲ拜スルノ教法ヲ廢シ、基督ノ教法ニ從ヒ、又西班牙ノ王ヲ奉ジテ君ト為サシメントス。比撒羅ガ伴ヒシ所ノ教士西班牙語ヲ以テ基督教ノ要旨教言ヲ説ク。秘魯ノ通辯者之ヲ解譯シ、印加ヲシテ其義ヲ會得セシム。印加譯人ノ言ヲ聞キ、其義ヲ解スル毎ニ直チニ之カ答辯ヲ為ス。然レモ西班牙ノ教士ハ一々其答辯ノ意ヲ解スルヲ能ハズ。教士是ニ於テ一冊ノ聖

經ヲ出シテ印加ニ示シテ曰ク、天下ノ民皆此書ヲ信ゼザルベカラザルヲハ此書自之ヲ言ヘリト。印加疑怪ノ狀ヲ為シ、手ニ聖經ヲ執リ、之ヲ己ガ耳ニ附着シ、聖經自聲ヲ發スルヤ否ヤヲ驗ス。印加素ヨリ毫モ書中ノ義ヲ知ラズ、又一聲ヲモ發セザルヲ以テ直チニ之ヲ地ニ擲ツ。比撒羅之ヲ名トシテ印加ヲ亡サント欲シ。印加ニ擬スルニ誣神ノ罪ヲ以テシ、部下ノ兵ニ命ジテ其罪ヲ治メシム。忽チ大小ノ砲聲印加ノ宮中ニ轟キ、西班牙ノ騎士宮城ノ四面ヲ圍ム。秘魯人驚愕狼狽シ防戦セントスル者ナシ。騎兵追蹙シテ之ヲ殺戮

シ、暫時ニ幾個ノ血沼ヲ現シ出セリ、亞陶^{アタル}並^バ爾巴道^{バルバド}レ
ント欲シテ能ハズ、捕ヘラレテ一室ニ幽セラル。亞陶^{アタル}
西班牙人ガ深ク金ヲ貪ルノ心アルヲ見テ、西班牙人
ニ乞フテ曰ク、若^レ吾幽囚ヲ赦サバ、人身ノ高サニ至ル
マデ金ヲ此室中ニ積ミ以テ汝等ニ與ヘント、西班牙
人喜ンデ之ヲ聽キ、人身ノ高サヲ度リ、室中ノ四壁ニ
黒線ヲ画シ以テ之ヲ待ツ、亞陶約^{アタル}ノ如ク金ヲ室中ニ
積ム、已ニシテ亞陶、西班牙人ガ其兄休亞斯加爾^{ヒュースカル}ニ逼
リ、同ジク贖身ノ金ヲ要求スルト聞キ、人ヲシテ其兄
ヲ殺サシム。西班牙人之ヲ聞テ大ニ怒リ、印加ヲ責ム

ルニ其兄ヲ殺スノ罪ヲ以テシ、兼テ印加ヲ以テ邪教
ヲ信ズル者ト爲シ、之ニ焚殺ノ刑ヲ命ズ、印加悲痛涕
泣スレモ免カル、ト能ハズ、西班牙人ニ曳カレテ刑
場ニ赴ク。

○西班牙ノ教士途中ニ於テ亞陶ヲ勸メテ基督教ニ
歸セシム、曰フ若^レ然ラバ余汝ノ爲ニ誓テ刑罰ヲ未減
スベシト、亞陶死刑ヲ畏ル、ノ心ヨリシテ、己ムヲ
得ズ教士ノ言ニ從ヒ、洗禮ヲ受ク、然レモ竟ニ死刑ヲ
免カル、ト能ハズ、唯焚殺ノ罪一等ヲ減シテ絞殺ノ
刑ニ遇ヘリ。

○比撒羅勢ニ來ジ、暫時ニシテ秘魯ノ全國ヲ降セリ、其後比撒羅西班牙ノ主帥ト隙ヲ生ジ、久シク功名ヲ保ツヲ能ハズ、一千五百四十二年、遂ニ主帥ノ為ニ殺サル。

○西班牙人秘魯ノ地ヲ分チ、盡ク己ガ所有ト為シ、土人ヲ以テ其奴隸ト為シ、古來未ダ聞カサル所ノ暴法ヲ以テ之ヲ虐使ス、即チ秘魯ノ土人ハ人類ヲ以テ之ヲ處スベキ者ナリヤ否ヤノ問ヲ發スル者アルニ至ル、凡、西班牙人ノ秘魯人ヲ苦役スルヲ常ニ其体ノ力ニ過グルヲ以テ之ガ為ニ死亡スル者甚多シ、多米

尼干ノ教師巴托羅謬得拉士加撒ト云フ者、秘魯人ノ此ノ如キ不幸ニ逢フテ目撃シテ深ク之ヲ憫レシ、重弗利加ノ黑人ハ其体格秘魯人ヨリ堅強ナルヲ以テ、西班牙人ニ説キ、之ヲ以テ秘魯人ニ代ヘシム、西班牙人之ニ從フ、是ヨリ識者ノ詆リテ大惡習ト稱セル黒奴ノ賣買起ル、拉斯加撒ノ初、此言ヲ出セシハ、偏ニ秘魯人ヲ哀憫スルノ至情ヨリ發セシ者ナリシガ、何ゾ圖ラン其禍ヲ重弗利加人ニ及ボセシヲ三百餘年ノ久シキニ至ラントハ、

○西班牙人ノ亞墨利加ノ土人ヲ凌辱スルニ當リ、土

人其苦役ニ堪ヘズ。深林中ニ逃匿スル者多シ。西班牙人獵犬ヲ驅テ其迹ヲ尋ネ、之ヲ獲ル者ハ殺シテ赦ス。ナシ。又一部落ノ加什カジキ及前前ニハ之ヲ得ル毎ニ必ズ焚殺ノ刑ニ行フ。西班牙人此ノ如キ暴厲ノ行ヲ恣ニセシニ依リ、却テ土民ヲシテ基督教ニ歸セシムルノ妨礙ヲ為セリ。西班牙人嘗テ古巴ノ加什及ヲ縛シ、將ニ焚殺ノ刑ニ行ハントス。西班牙ノ教士、加什及ヲ勸メテ基督教ニ歸セシム。加什及問テ曰ク、汝ハ西班牙人ナルカ。答テ曰ク然リ。西班牙人ハ皆善人ナリ。加什及曰ク、汝等ノ中ニ於テハ西班牙人ハ善人ナルベシ。

然レ正其最モ善人ト稱スル所ノ者モ、我ヨリ之ヲ見レバ太ダ惡人ナリ。故ニ余ハ汝ノ言ニ從テ惡人ノ天ニ登ルヲ欲セズト。

○西班牙人葡萄牙人專ラ亞墨利加ノ地ヲ管領シ、歲々許多ノ寶貨ヲ此地ヨリ得ルヲ其多キ算スベカラズ。然レ正其實貨遂ニ兩國ノ民ノ為ニ幸福ヲ得セシムル能ハズ。兩國ノ民ハ此寶貨ヲ得ルヨリ、怠惰ト驕奢ノ惡風ヲ生ジ、國中ノ民農業ノ勞苦ヲ厭ヒ、其業ヲ廢スル者數千人。又非常ノ利ヲ得ント欲シ、亞墨利加ニ徙居スル者其數ヲ知ラズ。是ニ依リ古來ヨリ富饒ノ

稱アリシ比里牛斯半島

西葡兩國ノ地ヲ云フ

ノ地ハ頓ニ其人

民ノ數ヲ減ゼリ。此時二國ノ為ニ計ルニ、盡ク亞墨利加以下ノ屬地ヲ棄テ、其國民奮發ノ心ト勉強ノ力ヲ其本國ニ聚メ、以テ大ニ經營養成スル時ハ、其幸福ヲ得ル。又テ當時得ル所ヨリ大ナリシナルベシ。

○是ヨリ歐羅巴ニテ航海ヲ業ト為ル諸國ノ民、西葡二國ノ迹ヲ踵ギ、亞墨利加ノ地ニ屬地ヲ開キ、許多ノ利益ヲ得ル者多シ。其得ル所ノ貨物ハ異種ノ禽獸、新見ノ染料、病ヲ治スベキ草木、人体ヲ養フベキ穀菜等ニシテ、皆歐羅巴ニ於テ闕クベカラザルノ要品ト為

リ。又此時ヨリ物理學博物學ニモ許多ノ發明アリ。然レモ一利アル者ハ一害アリテ、是ガ為ニ歐羅巴諸國ニ驕侈ノ風ノ增長セシハ歎息スベキノ至ナリ。

第一百一

德意志ノ皇帝馬西密憐

一千四百九十三年ヨリ一千五百十九年ニ至ル

○此人心平穩ナラザル二十五年ノ間、馬西密憐第一、德意志ノ皇帝ト為リテ其國ヲ管治セリ。馬西密憐ハ其性行全ク其父弗勒得力第三ニ異ニシテ、氣力活潑

ニシテ謀慮幹能アリ、騎士ノ術藝ニ至テハ當時殆
肩ヲ比スベキ者ナシ。カヤム窩牧ニテ大會ヲ開キシ時、一ノ
法蘭西ノ騎士ノ身体偉大ナル者衆ノ前ニ挺出シテ、
德意志人ト假戰ノ技ヲ試ミント乞フ。德意志人其容
貌ヲ望ミ見テ、能ク之ニ當ルベキ者ヲ撰ム為ニ許多
ノ時刻ヲ費シタリ。皇帝ノ子即チ馬西密憐之ヲ見テ堅厚ナ
ル甲冑ヲ授シ、深ク隘孔ヲ閉ジ、獨進ンテ法ノ騎士ト
技ヲ競ス。兩人格闘數時、皇子忽法ノ騎士ヲ突キ、馬上
ヨリ之ヲ砂中ニ擲ツ。法人大ニ駭ク。皇子是ニ於テ隘
孔ヲ開キ其面ヲ衆ニ示ス。衆人始メテ其皇子ナルコ

ヲ知り、一齊ニ聲ヲ揚テ賞賛ス。是ヨリ國人皆皇子ノ
武勇絶倫ナルコトヲ知ル。馬西密憐幼ヨリ勇敢ニシテ
危険ヲ輕ンズ。嘗テ山羊ヲ逐テ斷崖ノ巔ニ上リ、又槍
ヲ揮テ熊羣ニ突入セシコトアリ。馬西密憐又容貌美麗
ニシテ行事端正ナリ。故ニ國人皆之ヲ親愛シテ望ミ
後來ニ属セザル者ナシ。立テ皇帝ト為ルニ及ビ、心ヲ
盡シテ民ノ望ニ副ヘントセシガ、他國トノ戰爭間ナ
キニ由リ、カテ國內ノ政治ニ專ニスルコト能ハザリシ
ハ惜ムベキノ至ナリ。帝、意大利ノ為ニ法蘭西西班牙
二國ノ王ト干戈ヲ用ヒシガ、法蘭西王ハ米蘭ヲ取リ、

西班牙王ハ那^ナ不勒^{ブルス}ヲ取レリ。帝ノ他國ト戰ヲ接フルハ毎ニ直道ヲ主トセシガ故ニ却テ法西兩國ノ王ノ巧譎ニ及バズシテ數為ニ其不利ヲ受ケタリ。此時德意志國ハ帑藏空匱ナリシヲ以テ帝ノ謀ル所常ニ行ハル、^ナ能ハズ。益金幣闕乏スル時ハ百事闕乏セザル^ナナケレバナリ。

○德意志國ニ於テ國民ノ為ニ利アル法度ヲ立シハ多ク帝ノ時ニ在リ。帝久シク德國ニ行ハレシ拳法ナル者ヲ廢シ全國ノ安全ヲ復シ猶之ヲ保守セシガ為ニ一千四百九十五年、萬牧ニ會議ヲ開キ國中ノ侯伯

ヲ招集メシニ侯伯等皆力ヲ盡シテ皇帝ヲ守護セン^ナヲ發言セリ。是ニ於テ皇帝侯伯ト永世不朽ノ和平ヲ約シ又民ノ私憤ヲ以テ相爭鬭スル^ナヲ禁ジ若之ヲ犯ス者アレバ其土地ト權理トヲ奪フテ放逐ノ刑ニ行ヒ更ニ許多ノ罰金ヲ命ズ。

○德意志ノ民ノ風俗慣習漸々粗猛ヲ去テ溫厚ニ進ミ又火藥ノ發明ニ由テ古代ノ兵法一變セシヨリ騎士ノ盜賊ヲ為ス者其巢窟ヲ守ル^ナ能ハズシテ所々ニ散走シ國中大ニ盜賊ノ患ヲ減セリ。

○審判ノ法モ此時大ニ改革アリ帝新ニ上審院ヲ置

キ、審官一人陪審官十六人ヲ以テ其事ニ任ズ。審官ハ
侯伯ノ中ヨリ之ヲ撰ブ。此上審院ハ馬因河傍ノ佛郎
賀ニ之ヲ建テ、一千四百九十五年十月三十一日ニ之
ヲ開ケリ。其後之ヲ斯卑爾ニ移セシガ、一千六百九十
三年、又之ヲ勿都拉爾ニ遷セリ。

○帝又國ノ安全ヲ堅固ニ為ルガ為、ニ德意志國ヲ分
チテ十道ト為ス。曰ク巴威畧、曰ク蘇亞維亞、方今ハ分
レテ瓦敦堡、巴丁、巴威畧ト為ル。曰ク佛郎哥尼、方今ハ
大概巴威畧ニ属ス。曰ク上萊因、巴悉斯多拉都堡、斯卑
爾、窩牧等ノ教地、曰ク下萊因、綿斯地里爾、可倫ノ教地。

及ビ下巴爾都ノ一部、曰ク惟西發里、曰クヒ下撒遜都
林、其ハ上撒遜ノ一部ヲ為ス。曰ク奧地利、曰ク不干的
是ナリ。一道毎ニ兵ヲ養フ。是ヲクライツ、コンチゲン
ト、兵道ト名ク。是等ノ法ニ因テ國中ノ法度順序齊整シ
タレ。亦全國合一ノ力ヲ弱クスルノ弊ヲ生ゼリ。法
蘭西ノ法ハ是ニ反シ、國中ノ力ヲ中央ニ集メ、偏ニ王
威ヲ強盛ニスルヲ以テ務メトセリ。

○十道ノ侯伯等會議アル毎ニ其代議者ヲ出シテ之
ニ莅マシム。皇帝ノ代議者其權毎ニ十道ノ代議者ニ
及バズ。又侯伯等ハ自己ノ境内ノ事ノミニ意ヲ用ヒ。

國界位階及ビ助力ノ事ニ就テ毎ニ爭議ヲ生ジ隣國ニ土耳其ノ如キ強敵アリト雖氏深ク德意志全國ノ利害ニ心ヲ用フル者ナシ最モ惜ムベキ所ノ者ハ基督教國中ノ第一等ト稱セシ德意志國ニ是時ヨリ其威權分裂シテ其皇帝ノ力却テ他ノ基督教國ノ王ニ及バザルニ至レリ。

○帝又始メテ德意志國ニ驛遞ノ法ヲ行ヒシガ此法大ニ全國ノ便利ヲ為セリ古代ノ驛遞ノ法ハ唯馬ヲ以テ送信者ヲ此邑ヨリ彼邑ニ送り又ハ驛車ヲ以テ旅人ヲ載セ或ハ之ヲ以テ貨物ノ輸送ヒシノミナリ

故ニ書翰ヲ遠隔ノ地又ハ自國ノ外ニ送ラントスル時ハ好便宜ヲ待ツカ或ハ別ニ人ヲ發シテ之ヲ送ラシメザルベカラズ然ルニ好便宜ヲ待ツハ預メ其時期ヲ定メ難ク人ヲ發スル時ハ其費用甚大ナリ若新々ニ驛遞ノ法ヲ立テ凡書翰貨物共ニ迅速ニシテ且ツ安全ニ輸送スルノ法アルハ諸民ノ為ニ至大ノ便利ナルベシ法蘭西ニ於テハ一千四百六十四年以來已ニ驛遞ノ法アリシヲ德國ノ都林デュッセルドルフ兼達克士タキスノ侯グラーフ早ク之ヲ學ンデ地羅利ナポレオンニ驛遞ノ法ヲ設ケタリ一千五百十六年皇帝馬西密憐都林ノ侯ノ子佛蘭西士フランスニ命

シ。比律悉ブリッセルヨリ維也納ウィーンニ至ルマデ始メテ驛遞ノ法ヲ通ジ。佛蘭西士ヲ以テ驛遞ノ長官ト為シ。爾後佛蘭西士ノ家ニテ世々此官ニ任ズルヲ定ム。

○德國ノ侯伯等亦之ニ倣ヒ。驛遞法ヲ其國ニ設クル者多シ。是ガ為ニ金ヲ以テ驛遞法ノ權ヲ都林ト達克士ノ家ヨリ買ヒシニ由リ。其家大ニ富貴ヲ致シテ克勒索レックス上レックス市ノ吏第三十ノ稱ヲ得ルニ至ル。後年此家ハ其位ヲ進メテ侯伯ノ列ニ入レリ。

○馬西密憐ガ德意志國ノ安全利益ヲ謀リシハ。後人皆其先見ノ明トルニ服セリ。帝ノ其國ヲ富強ニス

ルハ兵甲ノカヲ用ヒズシテ婚姻ノ親ヲ用ヒタリ。帝。不平的ノ馬利亞ヲ娶リテ后ト為シ。之ガ為ニ肥沃ナル呢得爾蘭ヲ得タリ。帝ノ子腓立美王。亞拉岡ノ匪地ナンド難多ト加斯的里ノ以沙伯拉ノ女約翰那ヲ娶ル。是ニ由テ西班牙ノ地後年德意志ニ歸ス。此如ニ依テ有名ナル甲列第五生レタリ。帝又其二孫匪地ナンド馬利トヲ以テ匈牙利兼波蘭王烏拉地士ウラヂス勞ノ二子安那路ル易ト婚姻ヲ結ビ。竟ニ其國ヲ以テ奧地利ニ併合スルノ基礎ヲ置ケリ。

○一千五百十九年一月十二日馬西密憐卒ス。卒スル

ノ前四年。帝人ヲシテ其柩ヲ昇キテ國中ヲ巡行セシ
メタリト云フ。

泰西史鑑中編卷之十終

明治二年七月刻成
同 八年十二月版權免許

築地壹丁目一番地

翻譯者 西村茂樹

日本橋通二丁目二十番地

出版人 稻田佐兵衛